Centronic TimeControl TC42

de

Montage- und Betriebsanleitung

Zeitschaltuhr

Wichtige Informationen für:
• den Monteur / • die Elektrofachkraft / • den Benutzer
Bitte entsprechend weiterleiten!
Diese Originalanleitung ist vom Benutzer aufzubewahren.

en

Assembly and Operating Instructions

Timer

Important information for:
• Fitters / • Electricians / • Users
Please forward accordingly!
These instructions must be kept safe for future reference.

fr

Notice de montage et d'utilisation

Horloge

Informations importantes pour:
• l'installateur / • l'électricien / • l'utilisateur
À transmettre à la personne concernée!
L'original de cette notice doit être conservée par l'utilisateur.

nl

Montage- en gebruiksaanwijzing

Schakelklok

Belangrijke informatie voor:
• de monteur / • de elektricien / • de gebruiker
Aan de betreffende personen doorgeven!
De gebruiker dient deze originele gebruiksaanwijzing te bewaren.

Becker-Antriebe GmbH
Friedrich-Ebert-Straße 2-4
35764 Sinn/Germany
www.becker-antriebe.com

BECKER

Inhaltsverzeichnis

Allgemeines 3
Gewährleistung 3
Sicherheitshinweise 4
Bestimmungsgemäße Verwendung 4
Anzeigen- und Tastenerklärung 5
Montage / Anschluss 6
Funktionserklärung 7
Inbetriebnahme 13
Werkseinstellung 13
Programmierung 14
Batteriewechsel 22
Reinigung 22
Technische Daten 23
Was tun, wenn...? 24

Allgemeines

Die vom Werk mit aktuellem Datum und Uhrzeit (MEZ) ausgelieferte Zeitschaltuhr steuert den Antrieb morgens zur programmierten Schaltzeit und abends zur Astrozeit (Sonnenuntergangszeit).
Eine manuelle Bedienung ist jederzeit möglich.
Durch den Batteriebetrieb ist bei abgezogenem Bedienteil eine Programmierung möglich, da die Anzeige erhalten bleibt.
Eine einfache Bedienung zeichnet dieses Gerät aus.

Erklärung Piktogramme

	VORSICHT	VORSICHT kennzeichnet eine Gefahr, die zu Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
	ACHTUNG	ACHTUNG kennzeichnet Maßnahmen zur Vermeidung von Sachschäden.
		Bezeichnet Anwendungstipps und andere nützliche Informationen.

Gewährleistung

Bauliche Veränderungen und unsachgemäße Installationen entgegen dieser Anleitung und unseren sonstigen Hinweisen können zu ernsthaften Verletzungen von Körper und Gesundheit der Benutzer, z. B. Quetschungen, führen, sodass bauliche Veränderungen nur nach Absprache mit uns und unserer Zustimmung erfolgen dürfen und unsere Hinweise, insbesondere in der vorliegenden Montage- und Betriebsanleitung, unbedingt zu beachten sind.
Eine Weiterverarbeitung der Produkte entgegen deren bestimmungsgemäßen Verwendung ist nicht zulässig.
Endproduktehersteller und Installateur haben darauf zu achten, dass bei Verwendung unserer Produkte alle, insbesondere hinsichtlich Herstellung des Endproduktes, Installation und Kundenberatung, erforderlichen gesetzlichen und behördlichen Vorschriften, insbesondere die einschlägigen aktuellen EMV-Vorschriften, beachtet und eingehalten werden.

Sicherheitshinweise

Allgemeine Hinweise

- Nur in trockenen Räumen verwenden.
- Verwenden Sie nur unveränderte Originalteile des Steuerungsherstellers.
- Halten Sie Kinder von Steuerungen fern.
- Beachten Sie Ihre landesspezifischen Bestimmungen.
- Verbrauchte Batterie fachgerecht entsorgen. Batterie nur durch identischen Typ (siehe Technische Daten) ersetzen.

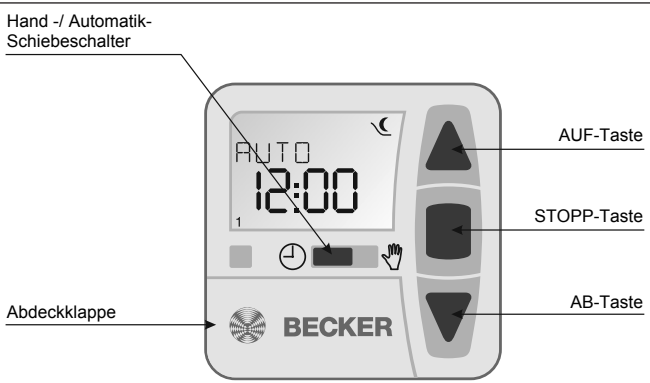
VORSICHT

- **Verletzungsgefahr durch Stromschlag.**
- **Anschlüsse an 230 V Netz müssen durch eine autorisierte Fachkraft erfolgen.**
- **Schalten Sie vor der Montage die Anschlussleitung spannungsfrei.**
- **Die Vorschriften der örtlichen Energieversorgungsunternehmen sowie die Bestimmungen für nasse und feuchte Räume nach VDE 100, sind beim Anschluss einzuhalten.**
- **Halten Sie Personen aus dem Fahrbereich der Anlagen fern.**
- **Wird die Anlage durch ein oder mehrere Geräte gesteuert, muss der Fahrbereich der Anlage während des Betriebes einsehbar sein.**
- **Für den Anschluss von Steuerleitungen (Schutzkleinspannungen) dürfen nur Leitungstypen mit ausreichender Spannungsfestigkeit verwendet werden.**
- **Gerät enthält verschluckbare Kleinteile.**

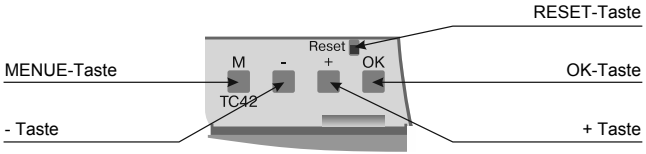
Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Steuerungstyp in der vorliegenden Anleitung darf nur für die Ansteuerung von Rollladen- und Jalousieanlagen verwendet werden.
Der Anschluss von Fremdgeräten muss in Rücksprache mit dem Fachhandel durchgeführt werden.

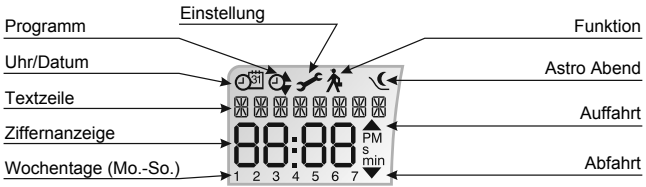
Anzeigen- und Tastenerklärung



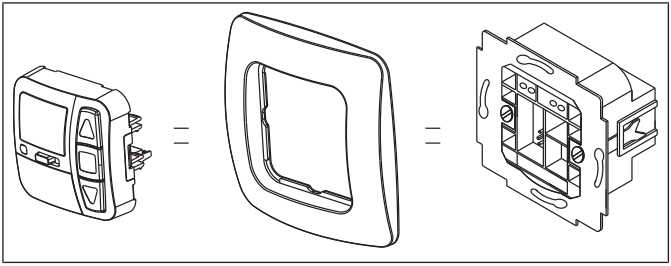
Tasten unter der Abdeckklappe



Displaysymbolik



Montage / Anschluss



Anschluss als Antriebssteuergerät

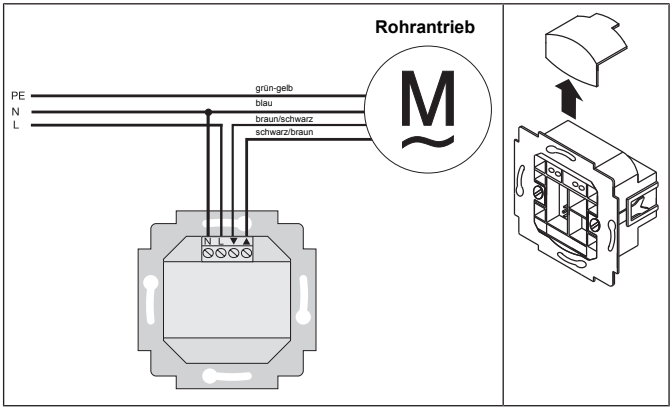
VORSICHT

- **Verletzungsgefahr durch Stromschlag.**
- **Anschluss nur durch eine autorisierte Fachkraft!**

ACHTUNG

- **Wird mehr als ein Antrieb über diese angesteuert, müssen die Antriebe durch Relaissteuerungen entkoppelt werden. Diese Entkopplung entfällt bei Becker-Antrieben mit elektronischer Endabschaltung.**
- **Beachten Sie den Schaltstrom des Gerätes.**

1. Schließen Sie das Netzteil wie folgt an:



2. Setzen Sie die Schutzkappe wieder auf das Netzteil.
3. Befestigen Sie das Netzteil in der Dose.
4. Setzen Sie das Bedienteil in den Rahmen und stecken Sie dieses in das Netzteil ein.

Funktionserklärung

Rollladen-Auswahl

Bei der Rollladen-Funktion fährt der Rollladen nach Betätigung einer Fahrtaste in Selbsthaltung.

Jalousie-Auswahl

Bei der Jalousie-Funktion fährt die Jalousie im Tippbetrieb, um eine genaue Positionierung der Lamellen zu ermöglichen. Drücken Sie eine Fahrtaste länger als 1 Sekunde, fährt die Jalousie in Selbsthaltung.
Nach Anfahren der programmierten Zwischen- und Endlagenposition wird automatisch eine Wendung der Lamellen durchgeführt (wenn die Wendeposition programmiert wurde).

Hand/Auto Schiebeschalter

In der Schiebeschalterstellung „✋“ werden nur manuelle Fahrbefehle ausgeführt (z. B.: AUF, STOPP, AB per Tastendruck).
In der Schiebeschalterstellung „🕘“ werden automatische Fahrbefehle ausgeführt (z. B. Zeit, Astro Abend Funktion,…)

Betriebsmodus

Sie sehen im Display die Uhrzeit und den akt. Betriebsmodus z.B. URLAUB.

OK-Taste

Durch Drücken der OK-Taste im Menü, werden die aktuell angezeigten Werte gespeichert.

+/- Tasten

Folgende Bedienungen sind über + und - möglich:

- Menü -> Wert verändern
- Auto-Betrieb -> Informationen abfragen
  - + Taste -> Nächste automatische Schaltzeit ▲
  - - Taste -> Nächste automatische Schaltzeit ▼
  - - Taste **und OK** Taste -> Astrozeit ▼

MENUE-Taste

Durch Drücken der MENUE-Taste gelangen Sie in die Menüübersicht oder in den Betriebsmodus.
Es erfolgt keine Speicherung des aktuell angezeigten Wertes.

RESET-Taste

Durch Drücken der RESET-Taste (mit einem Kugelschreiber oder Ähnlichem) wird die Steuerung in die Werkseinstellung zurückgesetzt.
Ausnahme: Menüpunkt Funktion, Sprachauswahl und Stadtauswahl.

Menü Uhrzeit/Datum

UHR/DAT

In diesem Menü stellen Sie die Uhrzeit und das Datum ein.

Menü Programm

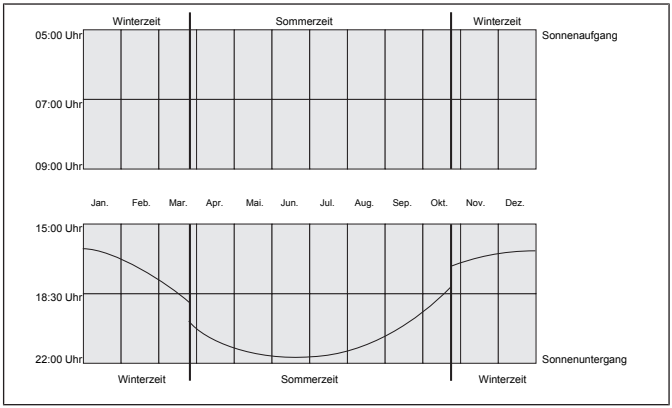
PROGRAMM

Im Menü PROGRAMM haben Sie die Möglichkeit, zwei verschiedene Funktionen einzustellen:

- Astro Abend (1-5 und 6,7)
- Individuell (1-5 und 6,7)

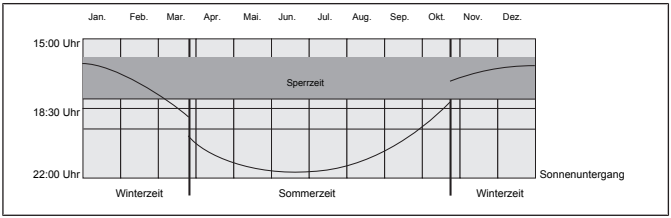
ASTRO ABEND

Steuert die Auffahrt nach der eingestellten Schaltzeit.
Abfahrt nach Astrofunktion.



SPERRZEIT

Verhindert ein zu frühes Abfahren des Rollladens durch die Astro Abend Funktion.
Beispiel:
Astrozeit ▼: 17:00
Sperrzeit ▼: 18:00
Der Rollladen fährt **nicht** vor 18:00 ab.



SCHALTZEIT

Automatische Auf- und Abfahrzeiten für Rollladen und Jalousie.
Bei der Displayanzeige --:-- (zwischen der Uhrzeit 23:59 und 00:00) wird die Schaltzeit nicht ausgeführt.

Menü Einstellung

EINSTELLUNG

Im Menü EINSTELLUNG haben Sie folgende Möglichkeiten:

- URLAUB
- ZWISCHENPOSITION
- LUEFTUNG/WENDUNG
- PROG (ENDLAGE, ZWISCHENPOSITION, LUEFTUNG/WENDUNG)
- Sprachauswahl (DEUTSCH)
- ASTROVERSCHIEBUNG ▼
- Städteauswahl (KASSEL)
- LAENGE (Erscheint nur bei EXPERT-MOD ON)
- BREITE (Erscheint nur bei EXPERT-MOD ON)
- ZEITZONE (Erscheint nur bei EXPERT-MOD ON)
- SO/WI (Automatische Sommer-/Winterzeitumstellung)

Um Einstellungen vornehmen zu können, drücken Sie die **OK**-Taste so oft, bis Sie zu Ihrem gewünschten Menüpunkt kommen.

URLAUB

Die Urlaubsfunktion simuliert ein bewohntes Haus, während Sie im Urlaub sind.
Ist die Funktion aktiv (ON), fährt der Rollladen /Jalousie zeitversetzt zu den programmierten Zeiten (max.+ 30 Min.).

ENDLAGE

Als Endlage wird der Punkt beschrieben, an dem sich der Rollladen/Jalousie in der oberen oder unteren Position befindet.

ZWISCHENPOSITION

Die Zwischenposition ist eine frei wählbare Position des Rollladens/Jalousie, zwischen der oberen und unteren Endlage. Diese Position kann nach der Programmierung aus der oberen Position angefahren werden.
Dazu drücken Sie die **AB-Taste zweimal** kurz nacheinander.

LUEFTUNG/WENDUNG

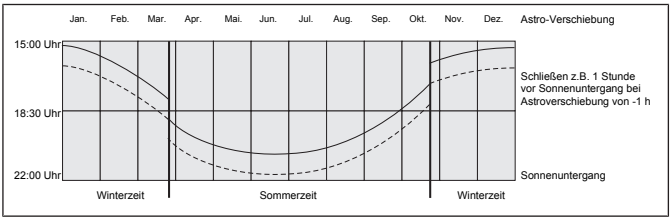
Die Lüftungs-/Wendeposition ist eine frei wählbare Position des Rollladens/ Jalousie, zwischen der unteren und oberen Endlage. Mit dieser Funktion können Sie den Rollladen aus der unteren Endlage soweit wieder auffahren, bis die Lüftungsschlitze geöffnet sind. Bei der Jalousie erfolgt die Lamellenwendung.
Dazu drücken Sie die **AUF-Taste zweimal** kurz nacheinander.

Sprachauswahl (DEUTSCH)

Hier können Sie Ihre Landessprache auswählen.

ASTROVERSCHIEBUNG

Durch die Einstellung der Astroverschiebung kann die Astrozeit ▼ verschoben werden (max. +/- 120 Min.).



Städteauswahl

(**KASSEL** bei Spracheinstellung **DEUTSCH**)
Die Städteauswahl ist wichtig für die Astrofunktion. Wählen Sie an dieser Stelle die Stadt aus, die Ihrem Standort am nächsten ist.

LAENGE/BREITE/ZEITZONE (nur bei EXPERTEN MODUS ON)

Ihre Koordinaten ermitteln Sie z. B. mit Hilfe eines Atlas.

SO/WI

SO/WI bezeichnet die automatische Sommer-/Winterzeitumschaltung. Werkseinstellung ist ON; das Gerät passt sich automatisch an.

Menü Funktion

FUNKTION

Dieser Modus ist nur für ausgebildetes Fachpersonal bestimmt!
(Erscheint nur bei abgezogenem Bedienteil)
Im Menü FUNKTION haben Sie die Möglichkeit, folgende Funktionen einzustellen:

- ROLLLADEN/JALOUSIE (Auswahl des Behanges)
- EXPERTEN MODUS
- ERSTINBETRIEBNAHME (für Servicezwecke)
- RELAIS (für Servicezwecke)
- GES-ZEIT (für Servicezwecke)

EXPERTEN MODUS

Ist Ihnen die Städteauswahl (EXPERTEN MODUS OFF) zu ungenau, können Sie eine Feineinstellung über den Längen- und Breiten-Grad einstellen (EXPERTEN MODUS ON).

Inbetriebnahme

Mit dem ersten Tastendruck „wecken“ Sie die Steuerung auf. Sie können nun mit den +/- Tasten die Sprache wählen und diese mir der OK Taste übernehmen. Die Steuerung befindet sich im Automatikmodus.

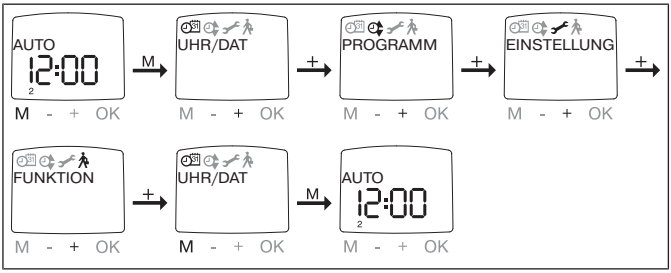
Werkseinstellung

Durch Drücken der RESET-Taste (mit einem Kugelschreiber oder Ähnlichem) wird die Steuerung in die Werkseinstellung zurückgesetzt.
Ausnahme: Menü Funktion, Sprachauswahl und Stadtauswahl.

UHR/DAT:	aktuelle MEZ und aktuelles Datum
PROGRAMM: ASTRO ABEND ->	Schaltzeiten Montag-Freitag (1-5) ▲ 07:00 Uhr, ▼ ASTRO ABEND Schaltzeiten Samstag, Sonntag (6,7) ▲ 08:00 Uhr, ▼ ASTRO ABEND
EINSTELLUNG:	URLAUB OFF ENDLAGE SO/WI ON Astroverschiebung ▼ + 15 min.
FUNKTION:	ROLLLADEN

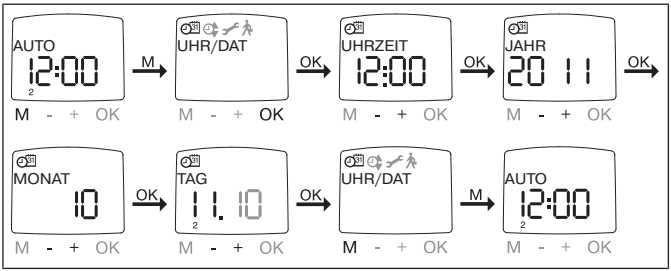
Programmierung

Menüübersicht



1. Drücken Sie die MENUE-Taste UHR/DAT erscheint.
2. Um weitere Menüs auszuwählen, drücken Sie die +/- Tasten.
3. Drücken Sie die MENUE-Taste, um in den Betriebsmodus zu gelangen.

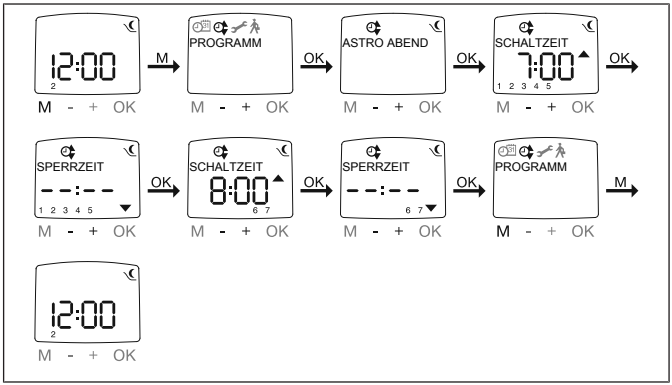
UHR/DAT (Uhrzeit und Datum einstellen)



1. Drücken Sie die MENUE-Taste, UHR/DAT erscheint.
2. Mit OK kommen Sie in den Menüpunkt Uhrzeit.
3. Stellen Sie jetzt mit der +/- Tasten die aktuelle Uhrzeit ein.
4. Ist die Uhrzeit eingestellt, bestätigen Sie mit OK.
5. Verfahren Sie mit der Einstellung JAHR, MONAT und TAG wie oben beschrieben. UHR/DAT erscheint.
6. Drücken Sie die MENUE-Taste, um in den Betriebsmodus zu gelangen.

PROGRAMM

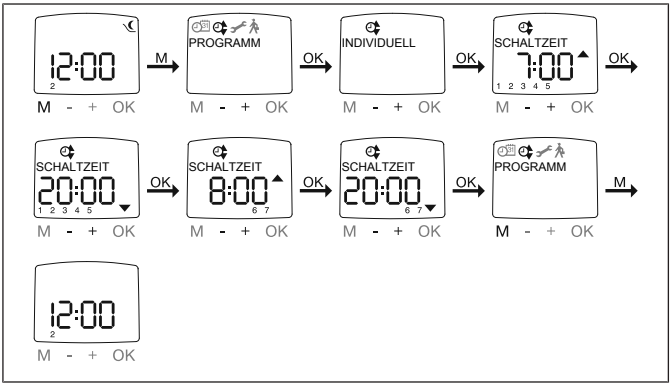
ASTRO ABEND (Auffahrt -> Schaltzeit, Abfahrt -> Sonnenuntergang)



1. Drücken Sie die MENUE-Taste.
2. Um das Menü PROGAMM auszuwählen, drücken Sie die + Taste bis PROGAMM erscheint.
3. Bestätigen Sie mit OK.
4. + Taste erneut drücken, bis ASTRO ABEND erscheint.
5. Bestätigen Sie mit OK.
6. Mit den +/- Tasten stellen Sie jetzt die SCHALTZEIT ▲ von Montag - Freitag (1-5) ein. Bestätigen Sie jede Eingabe mit OK.
7. Mit den +/- Tasten stellen Sie jetzt die SPERRZEIT ▼ von Montag - Freitag (1-5) ein. Bestätigen Sie jede Eingabe mit OK.
8. Mit den +/- Tasten stellen Sie jetzt die SCHALTZEIT ▲ von Samstag, Sonntag (6,7) ein. Bestätigen Sie jede Eingabe mit OK.
9. Mit den +/- Tasten stellen Sie jetzt die SPERRZEIT ▼ von Samstag, Sonntag (6,7) ein. Bestätigen Sie jede Eingabe mit OK. PROGRAMM erscheint.
10. Drücken Sie die MENUE-Taste, um in den Betriebsmodus zu gelangen.

PROGRAMM

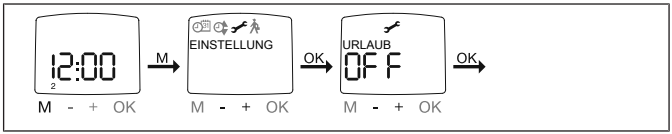
INDIVIDUELL (Auf-/Abfahrt -> Schaltzeiten)



1. Drücken Sie die MENUE-Taste.
2. Um das Menü PROGAMM auszuwählen, drücken Sie die + Taste bis PROGAMM erscheint.
3. Bestätigen Sie mit OK.
4. + Taste erneut drücken, bis INDIVIDUELL erscheint.
5. Bestätigen Sie mit OK.
6. Mit den +/- Tasten stellen Sie jetzt die SCHALTZEIT ▲ und die SCHALTZEIT ▼ von Montag - Freitag (1-5) und Samstag, Sonntag (6,7) ein. Bestätigen Sie jede Eingabe mit OK.
7. Drücken Sie die MENUE-Taste, um in den Betriebsmodus zu gelangen.

EINSTELLUNG

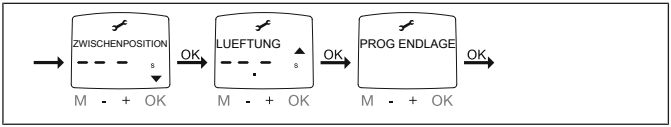
URLAUB (Urlaub OFF/ON)



1. Drücken Sie die MENUE-Taste.
2. Um das Menü EINSTELLUNG auszuwählen, drücken Sie die + Taste bis EINSTELLUNG erscheint.
3. Bestätigen Sie mit OK. URLAUB ON/OFF erscheint.
4. Mit der +/- Taste können sie die Urlaubsfunktion auf ON oder OFF stellen.
5. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit OK.
6. Die Funktion URLAUB ist jetzt eingestellt.
7. Zur weiteren Programmierung im Menü EINSTELLUNG lesen Sie bitte weiter.

EINSTELLUNG

ZWISCHENPOSITION, LUEFTUNG/WENDUNG, ENDLAGE (Zeit/Lageprogrammierung)



1. Sie haben die Funktion URLAUB bestätigt. ZWISCHENPOSITION erscheint.
2. Mit der +/- Taste können Sie die Fahrzeit zur ZWISCHENPOSITION einstellen. Die Angabe der Fahrzeit erfolgt in Sekunden oder Sie fahren die ZWISCHENPOSITION mit der AB-/AUF-Taste aus der oberen Endlage an.
3. Bestätigen Sie mit OK. LUEFTUNG/WENDUNG erscheint.
4. Mit der +/- Taste können Sie die Fahrzeit zur LUEFTUNG/WENDUNG einstellen. Die Angabe der Fahrzeit erfolgt in Sekunden oder Sie fahren die LUEFTUNG/WENDUNG mit der AUF-/AB -Taste aus der unteren Endlage an.
5. Sie haben den Menüpunkt LUEFTUNG/WENDUNG bestätigt. PROG ENDLAGE erscheint.
6. Mit der +/- Taste können Sie zwischen PROG ENDLAGE, PROG ZWISCHENPOSITION und PROG LUEFTUNG/WENDUNG auswählen.
7. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit OK.
8. Die Funktion PROG ENDLAGE ist jetzt eingestellt.
9. Zur weiteren Programmierung im Menü EINSTELLUNG lesen Sie bitte weiter.

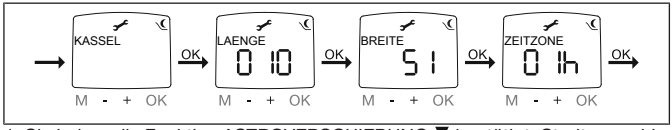
EINSTELLUNG

DEUTSCH/ ASTROVERSCHIEBUNG ▼ (Sprachauswahl, Astroverschiebung)

1. Sie haben die Funktion PROG ENDLAGE bestätigt. DEUTSCH erscheint.
2. Mit der +/- Taste können Sie die gewünschte Sprache einstellen.
3. Bestätigen Sie Ihre Sprachauswahl mit OK.
4. ASTROVERSCHIEBUNG t erscheint.
5. Mit der +/- Taste können Sie die gewünschte Astroverschiebung ▼ einstellen (max. +/- 120 Min.)
6. Bestätigen Sie mit OK.
7. Die Funktion ASTROVERSCHIEBUNG ▼ ist jetzt eingestellt.
8. Zur weiteren Programmierung im Menü EINSTELLUNG lesen Sie bitte weiter.

EINSTELLUNG

(Städteauswahl, EXPERTEN MODUS (LAENGE, BREITE, ZEITZONE)



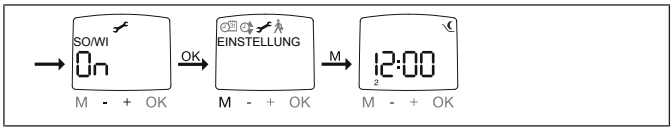
1. Sie haben die Funktion ASTROVERSCHIEBUNG ▼ bestätigt. Stadtauswahl (KASSEL) erscheint.
2. Mit der +/- Taste können Sie die nächstgelegene Stadt einstellen.
3. Betätigen Sie mit OK.

Diese Dialogfenster werden nur angezeigt, wenn im Funktionsmenü der EXPERTEN MODUS auf ON steht.

4. LAENGE erscheint. (Wenn Sie eine genauere Bestimmung ihres Standortes wünschen, können Sie diesen über die Längen-/ und Breitengrade einstellen.)
5. Mit der +/- Taste können Sie den gewünschten LAENGE-ngrad einstellen.
6. Bestätigen Sie mit OK. BREITE erscheint.
7. Mit der +/- Taste können Sie den gewünschten BREITE-ngrad einstellen.
8. Bestätigen Sie mit OK. ZEITZONE erscheint.
9. Mit der +/- Taste können Sie die gewünschte ZEITZONE in der Sie sich befinden einstellen. Bestätigen Sie mit OK.
10. Die Funktion ZEITZONE ist jetzt eingestellt.
11. Zur weiteren Programmierung im Menü EINSTELLUNG lesen Sie bitte weiter.

EINSTELLUNG

SO/WI (Automatische Sommer-/Winterzeitumstellung)

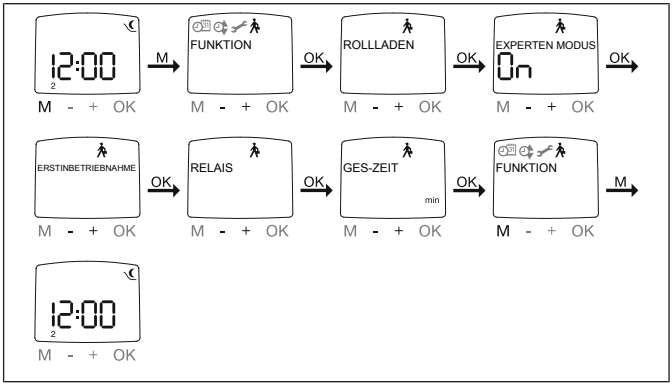


1. Sie haben die Funktion ZEITZONE bestätigt. SO/WI erscheint.
2. Mit der +/- Taste können Sie SO/WI ein- oder ausschalten.
3. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit OK.
4. Drücken Sie die MENUE-Taste, um in den Betriebsmodus zu gelangen.

FUNKTION (nur bei abgezogenem Bedienteil, nur für Fachpersonal)

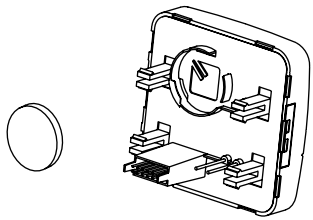
ROLLLADEN/JALOUSIE, ERSTINBETRIEBNAHME

(Auswahl des Behanges, Datum der Erstinbetriebnahme)



1. Drücken Sie die MENUE-Taste.
2. Um das Menü FUNKTION auszuwählen, drücken Sie die + Taste bis FUNKTION erscheint.
3. Bestätigen Sie mit OK. ROLLLADEN/JALOUSIE erscheint.
4. Mit der +/- Taste können Sie zwischen Rollladen/Jalousie auswählen.
5. Bestätigen Sie mit OK. EXPERTEN MODUS OFF/ON erscheint.
6. Mit der +/- Taste können Sie die gewünschte Einstellung auswählen.
7. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit OK. ERSTINBETRIEBNAHME erscheint.
8. Bestätigen Sie mit OK. RELAIS erscheint. (RELAIS bezeichnet die Relaisschalthäufigkeit.)
9. Betätigen Sie mit OK. GES-ZEIT erscheint. (GES-ZEIT bezeichnet die Gesamtlaufzeit der Uhr.)
10. Bestätigen Sie mit OK. FUNKTION erscheint.
11. Drücken Sie die MENUE-Taste, um in den Betriebsmodus zu gelangen.

Batteriewechsel



1. Ziehen Sie das Bedienteil ab.
2. Entnehmen Sie die Batterie.
3. Setzen Sie die neue Batterie lagerichtig ein.
4. Stellen Sie die Uhrzeit neu ein.
5. Stecken Sie nun das Bedienteil wieder vorsichtig in das Netzteil ein.

Die eingestellten Werte bleiben erhalten.

Reinigung

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem geeigneten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die die Oberfläche angreifen können.

Technische Daten

Nennspannung	230 V AC / 50 Hz
Schaltstrom	5 A / 230-240 V AC bei cos φ =1
Batterietyp	CR 2032
Schutzart	IP 20
Schutzklasse (bei bestimmungsgemäßer Montage)	II
Zulässige Umgebungstemperatur	0 bis +55 °C
Laufzeit Rollladen	2 Min.
Laufzeit Jalousie	3 Min.
Montageart	Unterputz Ø 58 mm Wandeinbau Aufputz in entsprechendem AP-Gehäuse

Was tun, wenn…?

Störung	Ursache	Abhilfe
Antrieb läuft nicht.	Falscher Anschluss.	Anschluss prüfen.
Antrieb läuft in die falsche Richtung.	Falscher Anschluss.	Drähte ▲ und ▼ am Netzteil tauschen.
Astroprogramm schaltet nicht genau.	Datum stimmt nicht.	Richtiges Datum einstellen.
	Falsche Stadt oder falschen Breiten-/ Längengrad eingestellt.	Richtige Stadt oder exakten Breiten-/Längengrad einstellen.
	Urlaubsfunktion eingeschaltet.	Urlaubsfunktion ausschalten.
	Astroverschiebung ist eingestellt.	Astroverschiebung anpassen.
Die Steuerung führt die eingestellten Schaltbefehle nicht aus.	Der Schiebeschalter steht auf Handbetrieb.	Stellen Sie den Schiebeschalter auf Automatikbetrieb.
Die Steuerung führt die eingestellten Schaltbefehle ungenau aus.	Urlaubsfunktion ist eingeschaltet.	Urlaubsfunktion ausschalten.
Behang fährt nicht in die Endlage.	Endlagenposition nicht eingestellt.	Endlagenposition im Menü EINSTELLUNG PROG ENDLAGE einstellen.
Im Display erscheint „BATTERIE“.	Batterie ist schwach.	Neue Batterie einlegen.

Table of contents

General 27
Warranty 27
Safety instructions 28
Intended use 28
Explanation of displays and buttons 29
Assembly / connection 30
Explanation of functions 31
Commissioning 36
Factory setting 37
Programming 38
Changing batteries 46
Cleaning 46
Technical data 47
What to do if...? 48

General

The timer is already set with the current date and time (CET) on delivery and controls the drive in the morning at the programmed switching time and in the evening at Astro time (sunset time).
Manual operation is possible at any time.
As the unit is battery powered, it can be programmed when the control panel is detached as the display remains activated.
This device is exceptionally easy to use.

Explanation of pictograms

	CAUTION	CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in injury.
	ATTENTION	ATTENTION indicates measures that must be taken to avoid damage to property.
		Denotes user tips and other useful information.

Warranty

Structural modifications and incorrect installation which are not in accordance with these and our other instructions can result in serious injuries, e.g., crushing of limbs. Therefore, structural modifications may only be carried out with our prior approval and strictly in accordance with our instructions, particularly the information contained in these Assembly and Operating Instructions.
Any further processing of the products which does not comply with their intended use is not permitted.
The end product manufacturer and fitter have to ensure that all the relevant current statutory, official and, in particular, EMC regulations are adhered to during utilisation of our products, especially with regard to end product manufacture, installation and customer advice.

Safety instructions

General information

- Only use in dry rooms.
- Only use unmodified original parts from the control unit manufacturer.
- Keep children away from control units.
- Observe all pertinent country-specific regulations.
- Dispose of used batteries properly. Only replace the battery with one of the same type (see Technical Data).

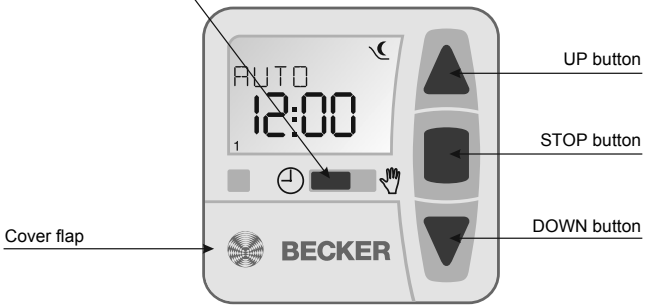
Caution

- **Risk of injury due to electric shock.**
- **Connections to the 230 V mains must always be performed by an authorised specialist.**
- **Disconnect the connecting cable from the power prior to installation.**
- **Always comply with regulations of local energy supply companies as well as VDE 100 provisions for wet and damp rooms during installation.**
- **Keep people out of the system's range of travel.**
- **If the system is controlled by one or several appliances, the system's range of travel must always be visible during operation.**
- **When connecting the control cables (protected extra-low voltages), only use cables with sufficient electrical strength.**
- **Device contains small parts that can be swallowed.**

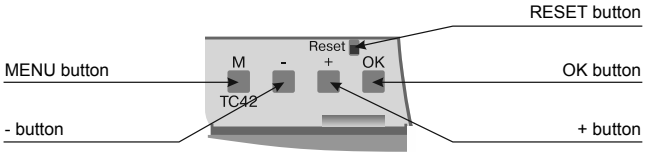
Intended use

The type of control unit described in these instructions may only be used for the operation of roller shutter and blind installations.
The connection of external devices must be carried out in consultation with specialist retailers.

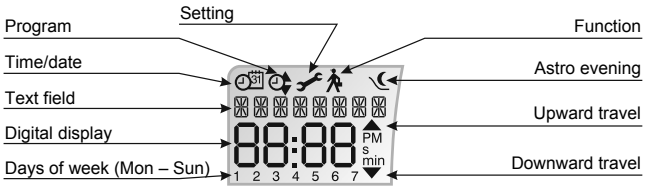
Explanation of displays and buttons



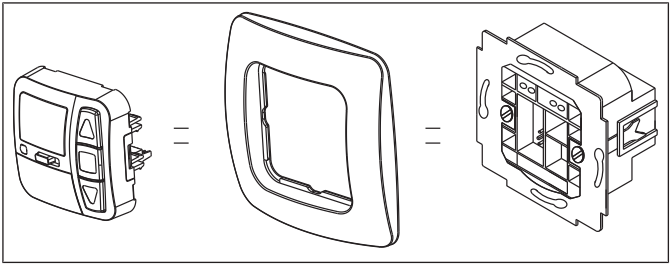
Buttons under the cover flap



Display symbols



Assembly / connection



Connection as drive controller

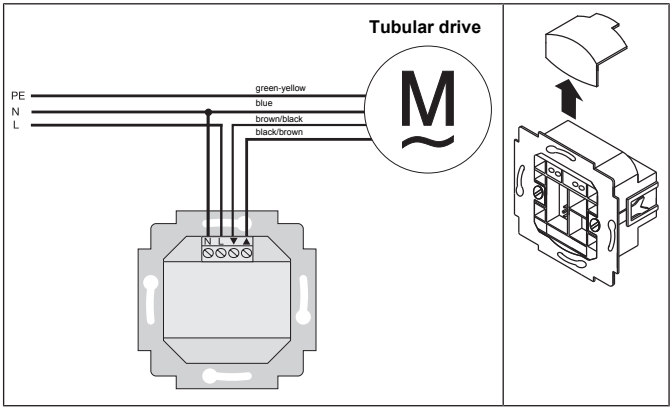
Caution

- **Risk of injury due to electric shock.**
- **Connection may only be performed by a qualified technician!**

Attention

- **If this unit is used to control more than one drive, the drives must be decoupled by relay controls. There is no need for decoupling in the case of Becker drives with electronic limit switching.**
- **Always take into account the device switching current.**

1. Connect the power supply unit as follows:



2. Put the protective cap back on the power supply unit.
3. Fit the power supply unit in the socket.
4. Place the control panel in the frame and insert this into the power supply unit.

Explanation of functions

Roller shutter selection

With the roller shutter function, the roller shutter runs in maintained operation mode after a travel button is pressed.

Venetian blind selection

With the venetian blind function, the venetian blind runs in touch mode to facilitate precise positioning of the laths. If you press a travel button for longer than 1 second, the venetian blind runs in maintained operation mode.
After moving to the programmed intermediate and end positions, the laths automatically tilt (if the tilt position was programmed).

Manual/Automatic slide switch

In slide switch position "✋" only manual drive commands can be performed (e.g.: UP, STOP, DOWN via button actuation).
In slide switch position "🕘" automatic drive commands are performed (e.g. time, Astro evening function,...)

Operating mode

On the display, you see the time and the current operating mode e.g. HOLIDAY.

OK button

The displayed values are saved by pressing the OK button in the menu.

+/- buttons

The following operations are possible via + and -:

- Menu ->Modify value
- Auto mode ->Retrieve information
  - + button ->Next automatic switching time ▲
  - - button ->Next automatic switching time ▼
  - - button **and OK** button -> Astro time ▼

MENU button

By pressing the MENU button, you access the menu overview or Operating mode.
The displayed value is not saved.

RESET button

By pressing the RESET button (with a ballpoint pen or similar), the control unit is reset to its factory settings.
Exception: Function, Language selection and City selection menu items.

Time/Date menu

TIME/DATE

In this menu, you can set the time and date.

Program menu

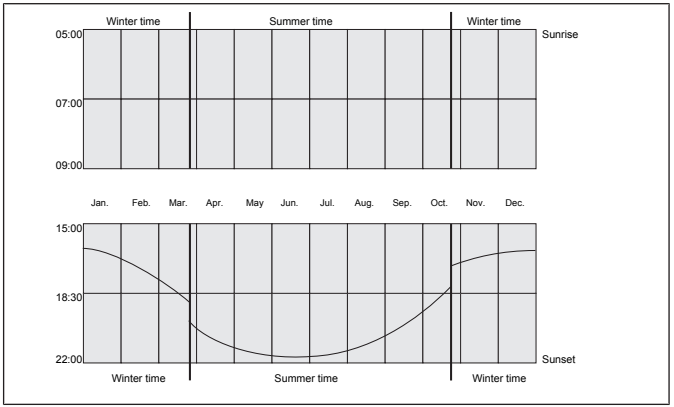
PROGRAM

In the PROGRAM menu you can set two different functions:

- Astro evening (1–5 and 6,7)
- Individual (1–5 and 6,7)

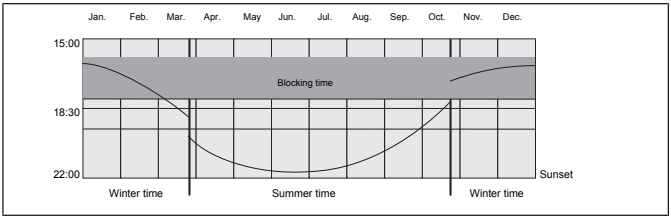
ASTRO EVENING

Controls opening according to the set switching time.
Closing according to the Astro function.



BLOCKING TIME

Prevents the roller shutter from closing too early due to the Astro evening function.
Example:
Astro time ▼: 17:00
Blocking time ▼: 18:00
The roller shutter does **not** close before 18:00.



SWITCHING TIME

Automatic opening and closing times for roller shutter and venetian blind. When --:-- is shown on the display (between 23:59 and 00:00), the switching time is not executed.

Setting menu

SETTING

In the SETTING menu, you have the following options:

- HOLIDAY
- INTERMEDIATE POSITION
- VENTILATION/TILT
- PROG (END POSITION, INTERM POS, VENT/TILT)
- Language selection (ENGLISH)
- ASTRO SHIFT ▼
- City selection (LONDON)
- LONGITUDE (Appears only with EXPERT MODE ON)
- LATITUDE (Appears only with EXPERT MODE ON)
- TIME ZONE (Appears only with EXPERT MODE ON)
- SUMMER/WINTER (Automatic summer/winter time adjustment)

To carry out settings, press the **OK** button repeatedly until you come to the desired menu item.

HOLIDAY

The holiday function simulates an occupied house while you are on holiday. If the function is active (ON), the roller shutter/venetian blind operates in a staggered fashion at the programmed times (max. + 30 min.).

END POSITION

When the roller shutter/venetian blind is in the upper or lower position, this is described as an end position.

INTERMEDIATE POSITION

The intermediate position is any roller shutter/venetian blind position of your choosing, situated between the upper and lower end position. Once programmed, this position can be travelled to from the upper position.
To do so, press the **DOWN button briefly twice** in succession.

VENTILATION/TILT

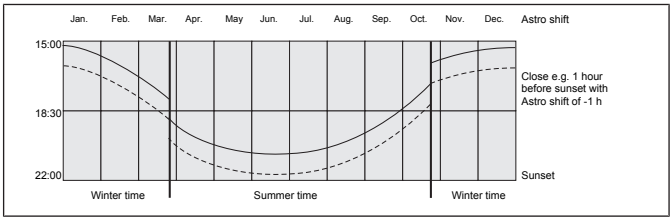
The ventilation/tilt position is any roller shutter/venetian blind position of your choosing, situated between the upper and lower end position. This function allows you to open the roller shutter from the lower end position until the ventilation slots are opened. With the venetian blind, the laths tilt.
To do so, press the **UP button briefly twice** in succession.

Language selection (ENGLISH)

Here you can select your own language.

ASTRO SHIFT

The Astro time ▼ can be shifted (max. +/- 120 min.) by setting the Astro shift.



City selection

(**LONDON** if selected language is **ENGLISH**)
City selection is important for the Astro function. Select the city nearest your location.

LONGITUDE/LATITUDE/TIME ZONE (only with EXPERT MODE ON)

Find out your coordinates; e.g. using an atlas.

SUMMER/WINTER

SUMMER/WINTER denotes the automatic summer/winter time adjustment. Factory setting is ON; the unit adapts automatically.

Function menu

FUNCTION

This mode is only intended for trained, specialist personnel!
(Appears only when the control panel is detached)
In the FUNCTION menu you can set the following functions:

- ROLLER SHUTTER/VENETIAN BLIND (Selection of the shading solution)
- EXPERT MODE
- INITIAL OPERATION (for service purposes)
- RELAY (for service purposes)
- TOTAL RUNNING TIME (for service purposes)

EXPERT MODE

If city selection (EXPERT MODE OFF) is too imprecise for you, you can set the exact location using degrees of latitude and longitude (EXPERT MODE ON).

Commissioning

You "wake up" the control unit the first time you press the button. Now you can choose the language with the +/- buttons and apply your selection by pressing OK. The control unit is in Auto mode.

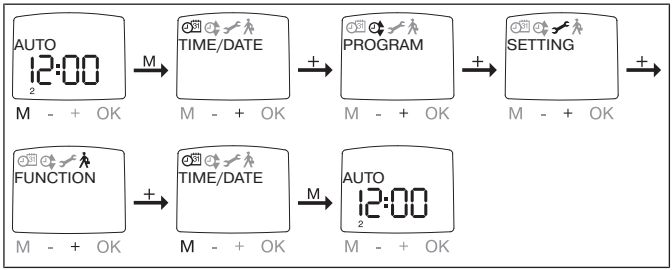
Factory setting

By pressing the RESET button (with a ballpoint pen or similar), the control unit is reset to its factory settings. Exception: Function, Language selection and City selection menus.

TIME/DATE:	Current CET and current date
PROGRAM: ASTRO EVENING ->	Switching times Monday–Friday (1–5) ▲ 07:00, ▼ ASTRO EVENING Switching times Saturday, Sunday (6,7) ▲ 08:00, ▼ ASTRO EVENING
SETTING:	HOLIDAY OFF END POSITION SUMMER/WINTER ON Astro shift ▼ + 15 min.
FUNCTION:	ROLLER SHUTTER

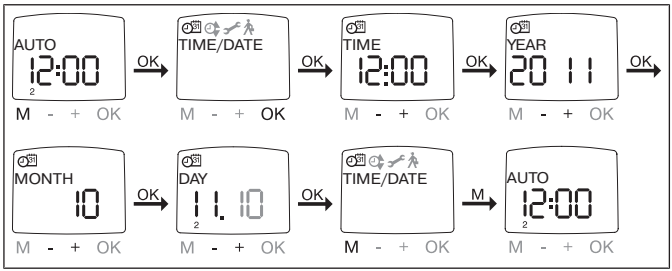
Programming

Menu overview



1. Press the MENU button, TIME/DATE appears.
2. To select additional menus, press the +/- buttons.
3. Press the MENU button to switch to Operating mode.

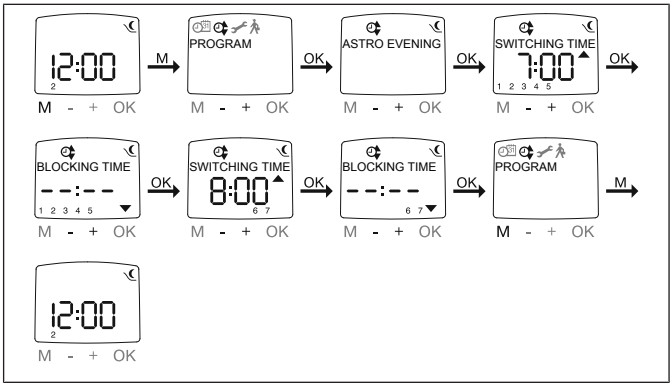
TIME/DATE (setting the time and date)



1. Press the MENU button, TIME/DATE appears.
2. Press OK to go to the Time menu item.
3. Now set the current time using the +/- buttons.
4. Once the time is set, confirm with OK.
5. To set the YEAR, MONTH and DAY, proceed as described above. TIME/DATE appears.
6. Press the MENU button to switch to Operating mode.

PROGRAM

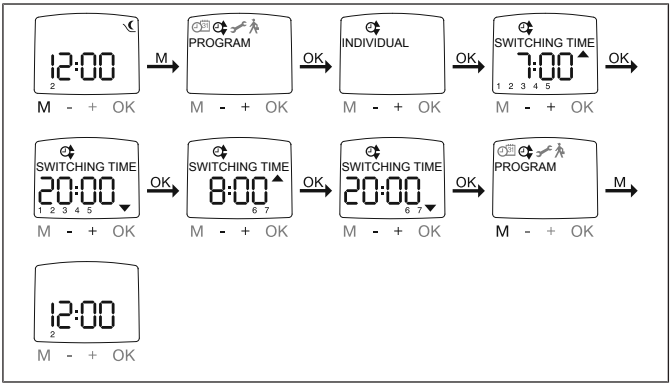
ASTRO EVENING (upward travel -> switching time, downward travel -> sunset)



1. Press the MENU button.
2. To select the PROGRAM menu, press the + button until PROGRAM appears.
3. Confirm with OK.
4. Press the + button again until ASTRO EVENING appears.
5. Confirm with OK.
6. You now set the SWITCHING TIME ▲ from Monday–Friday (1–5) using the +/- buttons. Confirm each setting with OK.
7. You now set the BLOCKING TIME ▼ from Monday–Friday (1–5) using the +/- buttons. Confirm each setting with OK.
8. You now set the SWITCHING TIME ▲ for Saturday, Sunday (6,7) using the +/- buttons. Confirm each setting with OK.
9. You now set the BLOCKING TIME ▼ for Saturday, Sunday (6,7) using the +/- buttons. Confirm each setting with OK. PROGRAM appears.
10. Press the MENU button to switch to Operating mode.

PROGRAM

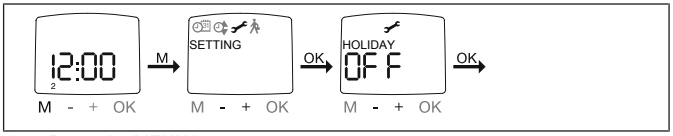
INDIVIDUAL (upward/downward travel -> switching times)



1. Press the MENU button.
2. To select the PROGRAM menu, press the + button until PROGRAM appears.
3. Confirm with OK.
4. Press the + button again until INDIVIDUAL appears.
5. Confirm with OK.
6. You now adjust the SWITCHING TIME ▲ and the SWITCHING TIME ▼ from Monday–Friday (1–5) and Saturday, Sunday (6,7) using the +/- buttons. Confirm each setting with OK.
7. Press the MENU button to switch to Operating mode.

SETTING

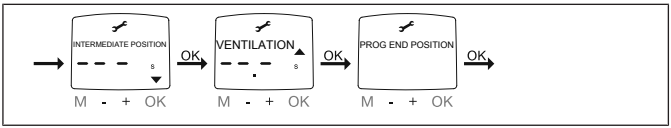
HOLIDAY (Holiday OFF/ON)



1. Press the MENU button.
2. To select the SETTING menu, press the + button until SETTING appears.
3. Confirm with OK. HOLIDAY ON/OFF appears.
4. You can switch the holiday function to ON or OFF using the +/- buttons.
5. Confirm your selection with OK.
6. The HOLIDAY function is now set.
7. For details on further programming in the SETTING menu, please continue reading.

SETTING

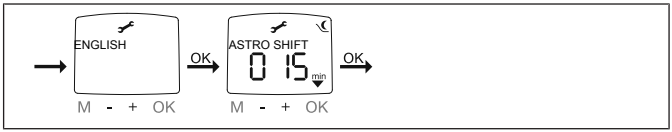
INTERMEDIATE POSITION, VENTILATION/TILT, END POSITION (time/position programming)



1. You have confirmed the HOLIDAY function. INTERMEDIATE POSITION appears.
2. You can set the INTERMEDIATE POSITION running time using the +/- button. The running time is given in seconds or you move to the INTERMEDIATE POSITION from the upper end position using the UP/DOWN button.
3. Confirm with OK. VENTILATION/TILT appears.
4. You can set the VENTILATION/TILT running time using the +/- button. The running time is given in seconds or you move to VENTILATION/TILT from the lower end position using the UP/DOWN button.
5. You have confirmed the VENTILATION/TILT menu item. PROG END POSITION appears.
6. You can choose between PROG END POSITION, PROG INTERM POS and PROG VENT/TILT using the +/- button.
7. Confirm your selection with OK.
8. The PROG END POSITION function is now set.
9. For details on further programming in the SETTING menu, please continue reading.

SETTING

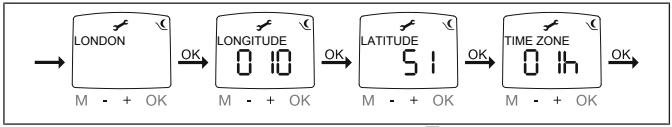
ENGLISH/ASTRO SHIFT ▼ (Language selection, Astro shift)



1. You have confirmed the function PROG END POSITION. ENGLISH appears.
2. You can set the desired language using the +/- button.
3. Confirm your language selection with OK.
4. ASTRO SHIFT appears.
5. You can set the desired Astro shift ▼ using the +/- button (max. +/- 120 min.)
6. Confirm with OK.
7. The ASTRO SHIFT function ▼ is now set.
8. For details on further programming in the SETTING menu, please continue reading.

SETTING

(City selection, EXPERT MODE (LONGITUDE, LATITUDE, TIME ZONE)



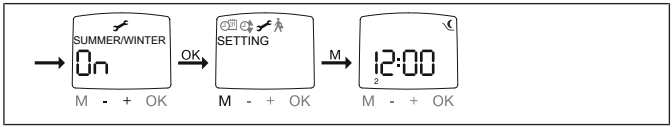
1. You have confirmed the function ASTRO SHIFT ▼. City selection (LONDON) appears.
2. You can set the nearest city using the +/- button.
3. Confirm with OK.

This interactive window only appears if EXPERT MODE is set to ON in the Function menu.

4. LONGITUDE appears. (If you want a more precise determination of your location, you can set it using degrees of latitude and longitude.)
5. You can set the desired degree of LONGitude using the +/- button.
6. Confirm with OK. LATITUDE appears.
7. You can set the desired degree of LATitude using the +/- button.
8. Confirm with OK. TIME ZONE appears.
9. You can set your TIME ZONE using the +/- buttons. Confirm with OK.
10. The TIME ZONE function is now set.
11. For details on further programming in the SETTING menu, please continue reading.

SETTING

SUMMER/WINTER(Automatic summer/winter time adjustment)

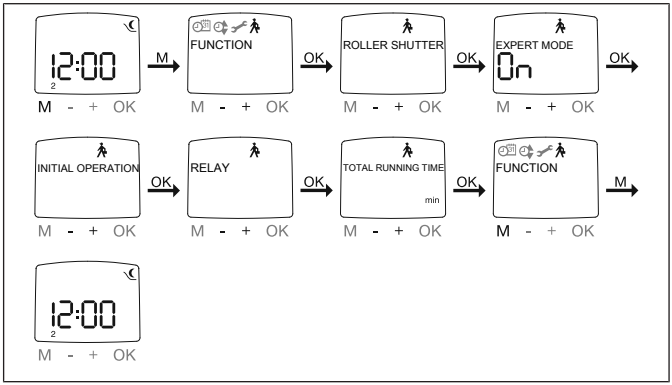


1. You have confirmed the TIME ZONE function. SUMMER/WINTER appears.
2. You can turn SUMMER/WINTER on or off using the +/- buttons.
3. Confirm your selection with OK.
4. Press the MENU button to switch to Operating mode.

FUNCTION (only when the control panel is detached, for qualified technicians only)

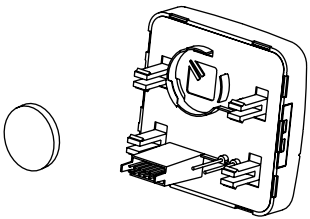
ROLLER SHUTTER/VENETIAN BLIND, INITIAL OPERATION

(Selection of the shading solution, date of initial operation)



1. Press the MENU button.
2. To select the FUNCTION menu, press the + button until FUNCTION appears.
3. Confirm with OK. ROLLER SHUTTER/VENETIAN BLIND appears.
4. You can choose between roller shutter/venetian blind using the +/- buttons.
5. Confirm with OK. EXPERT MODE OFF/ON appears.
6. You can select the desired setting using the +/- buttons.
7. Confirm your selection with OK. INITIAL OPERATION appears.
8. Confirm with OK. RELAY appears. (RELAY denotes the relay switching frequency.)
9. Confirm with OK. TOTAL RUNNING TIME appears. (TOTAL RUNNING TIME denotes the total running time of the timer.)
10. Confirm with OK. FUNCTION appears.
11. Press the MENU button to switch to Operating mode.

Changing batteries



1. Remove the control panel.
2. Take out the battery.
3. Insert the new battery correctly.
4. Re-set the time.
5. Now carefully plug the control unit back into the power supply unit.

The saved values are retained.

Cleaning

Only clean the device with a suitable cloth. Do not use aggressive cleaning agents that may damage the surface.

Technical data

Rated voltage	230 V AC / 50 Hz
Switching current	5 A /230–240 V AC at cos φ =1
Battery type	CR 2032
Degree of protection	IP 20
Class of protection (dependent on correct assembly)	II
Permissible ambient temperature	0 to +55°C
Roller shutter running time	2 min.
Venetian blind running time	3 min.
Type of mounting	Flush mounted Ø 58 mm, wall mounted/surface mounted in appropriate surface mounted housing

What to do if…?

Problem	Cause	Remedy
Drive is not functioning.	Incorrect connection.	Check connection.
Drive is running in the wrong direction.	Incorrect connection.	Swap over wire ▲ and wire ▼ on the power supply unit.
Astro program is not switching accurately.	Date is incorrect.	Set correct date.
	Incorrect city or incorrect degree of latitude/longitude set.	Set correct city or exact degree of latitude/longitude.
	Holiday function switched on.	Switch off holiday function.
	Astro shift is set.	Adjust Astro shift.
The control unit does not carry out the set switching commands.	The slide switch is set to Manual mode.	Set the slide switch to Automatic mode.
The control unit does not carry out the set switching commands accurately.	Holiday function is switched on.	Switch off holiday function.
Shading solution does not travel to end position.	End position not set.	Set the end position in the PROG END POSITION SETTING menu.
BATTERY appears on the display.	Battery is low.	Insert a new battery.

Sommaire

Généralités 51
Garantie 51
Consignes de sécurité 52
Utilisation conforme 53
Description des affichages et des touches 54
Montage / branchement 55
Description du fonctionnement 57
Mise en service 62
Réglage usine 63
Programmation 64
Remplacement des piles 72
Nettoyage 72
Caractéristiques techniques 73
Que faire si... 74

Généralités

L'horloge, dont la date et l'heure actuelles (HEC) sont réglées à l'usine, commande le moteur le matin à l'horaire de commutation programmé et le soir à l'heure astro (heure de coucher du soleil).
Il est possible de commander l'appareil manuellement à tout moment.
Grâce à l'alimentation par pile, la programmation reste possible même lorsque l'organe de commande a été retiré car l'affichage est conservé.
Cet appareil se caractérise par une utilisation simple.

Explication des pictogrammes

	PRUDENCE	PRUDENCE signale un risque pouvant entraîner des blessures s'il n'est pas évité.
	ATTENTION	ATTENTION signale des mesures à prendre pour éviter des dommages matériels.
		Indique des conseils d'utilisation et autres informations utiles.

Garantie

Toute modification du moteur et toute installation inappropriée allant à l'encontre de cette notice et de nos autres consignes peuvent causer des blessures corporelles graves ou représenter un risque pour la santé des utilisateurs, par ex. des contusions. C'est pourquoi, toute modification de la construction ne peut être effectuée qu'après nous en avoir informés et après obtention de notre accord. Nos consignes, notamment celles mentionnées dans la présente notice de montage et d'utilisation, doivent être respectées impérativement.
Toute modification des produits allant à l'encontre de leur utilisation conforme n'est pas autorisée.
Lorsqu'ils utilisent nos produits, les fabricants des produits finis et les installateurs doivent impérativement tenir compte et respecter toutes les dispositions légales et administratives nécessaires, en particulier les dispositions relatives

à la compatibilité électromagnétique actuellement en vigueur, notamment en ce qui concerne la production du produit fini, l'installation et le service clientèle.

Consignes de sécurité

Remarques générales

- À utiliser uniquement dans des locaux secs.
- Utilisez uniquement des pièces d'origine du fabricant de commandes n'ayant subi aucune modification.
- Tenez les enfants à l'écart des commandes.
- Respectez les directives spécifiques de votre pays.
- Éliminez les piles usagées de manière conforme. Remplacez la pile uniquement par une pile de type identique (voir caractéristiques techniques).

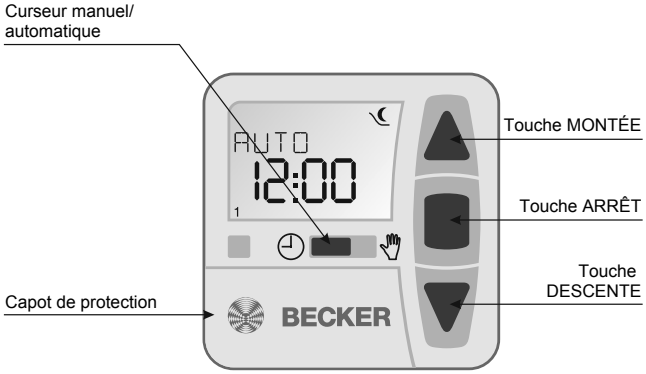
Prudence

- **Risque de blessure pouvant être provoqué par des décharges électriques.**
- **Les branchements au réseau 230 V doivent obligatoirement être effectués par un électricien agréé.**
- **Débranchez le câble de connexion avant de procéder au montage.**
- **Lors du branchement, respectez les prescriptions des entreprises d'approvisionnement en énergie locales ainsi que les directives pour locaux humides et mouillés conformément à la norme VDE 100.**
- **Veillez à ce que personne ne se tienne dans la zone de déploiement des installations.**
- **Lorsque l'installation est pilotée par un ou plusieurs appareils, la zone de déploiement de l'installation doit être visible pendant le fonctionnement.**
- **Seuls des câbles présentant une résistance électrique suffisante peuvent être utilisés pour le branchement de câbles de connexion (basses tensions de protection).**
- **L'appareil contient des petites pièces susceptibles d'être avalées.**

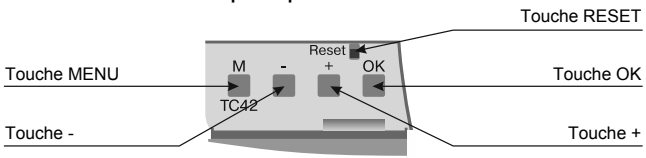
Utilisation conforme

Le type de commande décrit dans la présente notice doit être uniquement utilisé pour le pilotage d'installations de volet roulant et de store vénitien.
Le branchement d'appareils d'autres marques doit se faire en concertation avec un revendeur spécialisé.

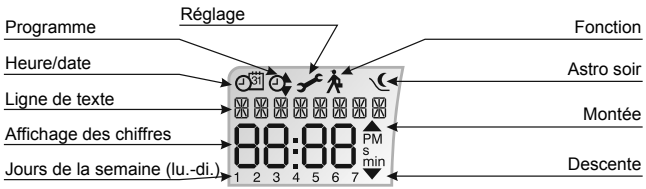
Description des affichages et des touches



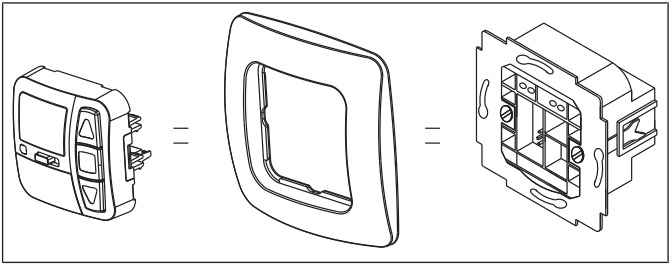
Touches situées sous le capot de protection



Symboles d'affichage



Montage / branchement



Branchement comme appareil de commande de moteur

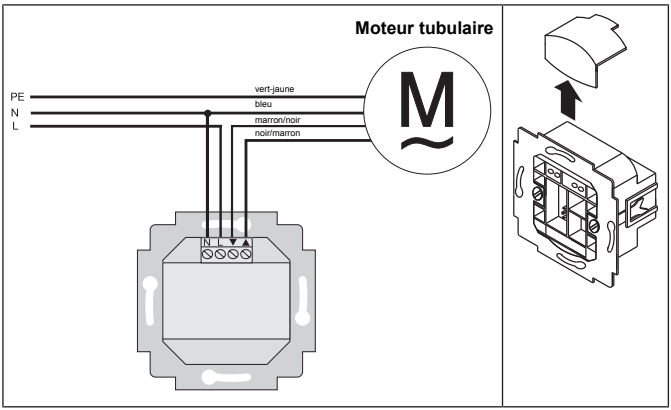
Prudence

- **Risque de blessure pouvant être provoquée par des décharges électriques.**
- **Branchement à faire réaliser uniquement par un électricien agréé !**

Attention

- **Si plus d'un moteur est commandé par l'appareil, les moteurs doivent être découplés via des commandes à relais. Ce découplage n'est pas nécessaire pour les moteurs Becker avec fin de course électronique.**
- **Respectez le courant de commutation de l'appareil.**

1. Branchez le bloc d'alimentation comme suit :



2. Replacez le couvercle de protection sur le bloc d'alimentation.
3. Fixez le bloc d'alimentation dans la boîte.
4. Positionnez l'organe de commande dans le châssis et enfichez-le dans le bloc d'alimentation.

Description du fonctionnement

Sélection du volet roulant

Lors du fonctionnement comme volet roulant, le volet roulant se déplace en autoentretien lors de l'actionnement d'une touche de déplacement.

Sélection du store vénitien

Lors du fonctionnement comme store vénitien, le store vénitien se déplace en mode pas à pas pour permettre le positionnement exact des lames. Maintenez enfoncée une touche de déplacement pendant plus de 1 seconde pour déplacer le store vénitien en autoentretien.
Après le déplacement vers les positions intermédiaire et de fin de course programmées, les lames s'inversent automatiquement (lorsque la position d'inversion a été programmée).

Curseur manuel/automatique

Lorsque le curseur est placé sur « ☝ », seuls les ordres de déplacement manuels sont exécutés (par ex. : MONTÉE, ARRÊT, DESCENTE par actionnement d'une touche).
Lorsque le curseur est placé sur « 🕘 », les ordres de déplacement automatiques sont exécutés (par ex. heure, fonction astro soir, ...).

Mode d'exploitation

L'heure et le mode de fonctionnement actuel, par ex. VACANCES, sont affichés à l'écran.

Touche OK

Appuyez sur la touche OK dans le menu pour enregistrer les valeurs actuellement affichées.

Touches +/-

Les touches + et - permettent d'exécuter les commandes suivantes :

- Menu -> Modifier la valeur
- Fonctionnement automatique -> Consulter les informations
  - Touche + -> Prochain horaire de commutation automatique ▲
  - Touche - -> Prochain horaire de commutation automatique ▼
  - Touche - et touche **OK** -> heure astro ▼

Touche MENU

Appuyez sur la touche MENU pour accéder à l'aperçu du menu ou au mode de fonctionnement.
La valeur actuellement affichée n'est alors pas enregistrée.

Touche RESET

En actionnant la touche RESET (avec un stylo ou un objet similaire), les réglages usine de la commande sont réinitialisés.
Exception : Option de menu Fonction, sélection de la langue et sélection de la ville.

Menu heure/date

HEURE/DATE

Vous pouvez régler l'heure et la date dans ce menu.

Menu Programme

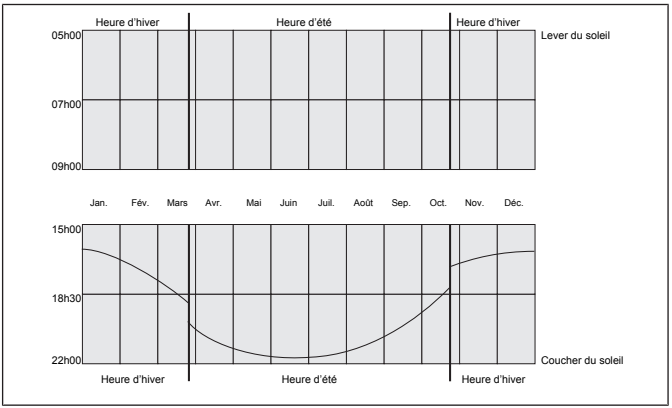
PROGRAMME

Le menu PROGRAMME vous offre la possibilité de régler deux fonctions différentes :

- Astro soir (1-5 et 6,7)
- Individuel (1-5 et 6,7)

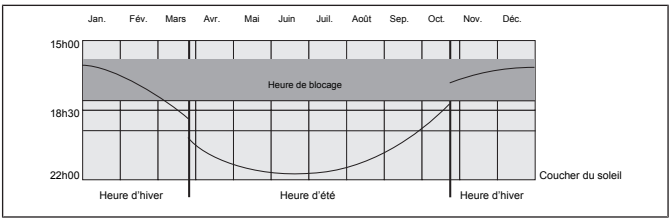
ASTRO SOIR

Commande la montée selon l'horaire de commutation réglé.
Descente selon la fonction astro.



HEURE DE BLOCAGE

Permet d'éviter que le volet roulant ne descende trop tôt en raison de la fonction astro soir.
Exemple :
Heure astro ▼ : 17:00
Heure de blocage ▼ : 18:00
Le volet roulant ne descend **pas** avant 18h00.



HORAIRE DE COMMUTATION

Heures de montée et de descente automatiques du volet roulant et du store vénitien.
Lorsque l'écran affiche --:-- (entre 23h59 et 00h00), l'horaire de commutation n'est pas exécuté.

Menu RÉGLAGE

RÉGLAGE

Les possibilités suivantes s'offrent à vous dans le menu RÉGLAGE :

- VACANCES
- POS. INTERM
- AÉRATION/INVERSION
- PROG (POSITION FINALE, POS. INTERM, AÉRATION/INVERSION)
- Sélection de la langue (FRANCE)
- DÉCALAGE ASTRO ▼
- Sélection de la ville (PARIS)
- LONGITUDE (ne s'affiche que lorsque le mode EXPERT est en position ON)
- LATITUDE (ne s'affiche que lorsque le mode EXPERT est en position ON)
- FUSEAU HORAIRE (ne s'affiche que lorsque le mode EXPERT est en position ON)
- ÉTÉ/HIVER (passage automatique à l'heure d'été et d'hiver)

Pour pouvoir procéder à des réglages, appuyez sur la touche **OK** plusieurs fois jusqu'à l'atteinte de l'option de menu souhaitée.

VACANCES

La fonction vacances simule une maison habitée lorsque vous êtes en vacances.
Lorsque la fonction est activée (ON), le volet roulant/store vénitien se déplace en différé aux heures programmées (+ 30 minutes maxi.).

POSITION FINALE

La fin de course désigne la position dans laquelle le volet roulant/store vénitien se trouve lorsqu'il est en position supérieure ou inférieure.

POS. INTERM

La position intermédiaire est une position du volet roulant/store vénitien, à choisir librement entre les positions de fin de course supérieure et inférieure. Une fois la programmation de cette position effectuée, il est possible de l'atteindre à partir de la position de fin de course supérieure.
Pour cela, appuyez **deux fois** de suite brièvement sur la **touche DESCENTE**.

AÉRATION/INVERSION

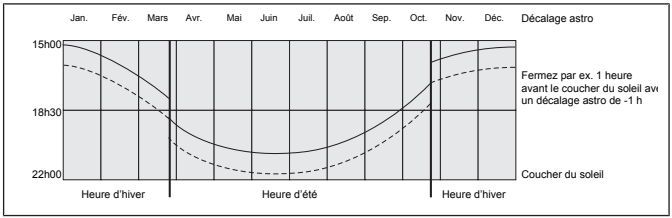
La position aération/inversion est une position du volet roulant/store vénitien, à choisir librement entre les positions de fin de course supérieure et inférieure. Cette fonction permet d'ouvrir le volet roulant depuis la position de fin de course inférieure, de manière à ouvrir les fentes d'aération. Dans le cas des stores vénitiens, les lames sont inversées.
Pour cela, appuyez **deux fois** de suite brièvement sur la **touche MONTÉE**.

Sélection de la langue (FRANÇAIS)

Vous pouvez sélectionner ici votre langue.

DÉCALAGE ASTRO

Le réglage du décalage astro permet de décaler l'heure astro ▼ (+/- 120 minutes maxi.).



Sélection de la ville

(**PARIS** avec le réglage de langue **FRANCE**)
La sélection de la ville est importante pour la fonction astro. Sélectionnez ici la ville la plus proche de votre localité.

LONGITUDE/LATITUDE/FUSEAU HORAIRE (uniquement lorsque le MODE EXPERT est en position ON)

Vous pouvez calculer vos coordonnées par ex. à l'aide d'un atlas.

ÉTÉ/HIVER

ÉTÉ/HIVER désigne le passage automatique à l'heure d'été et d'hiver. Le réglage usine est sur ON ; l'appareil s'adapte automatiquement.

Menu Fonction

FONCTION

Ce mode n'est conçu que pour des personnes qualifiées et formées !
(N'apparaît que lorsque l'organe de commande a été retiré)
Le menu FONCTION vous offre la possibilité de régler les fonctions suivantes :

- VOLET ROULANT/STORE VÉNITIEN (sélection du tablier/de la toile)
- MODE EXPERT
- 1-IÈRE MISE EN SERVICE (pour des raisons de service)
- RELAIS (pour des raisons de service)
- TEMPS TOTAL (pour des raisons de service)

MODE EXPERT

Si la sélection de la ville (MODE EXPERT OFF) est trop imprécise, vous pouvez régler votre localité avec plus de précision en indiquant les degrés de longitude et de latitude (MODE EXPERT ON).

Mise en service

Pour « réveiller » la commande, actionnez une touche. Vous pouvez maintenant sélectionner la langue à l'aide des touches +/- et confirmer en appuyant sur la touche OK. La commande se trouve en mode automatique.

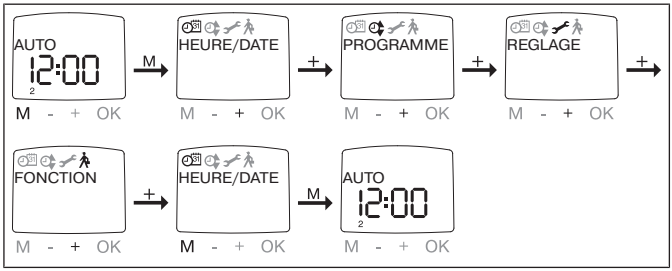
Réglage usine

En actionnant la touche RESET (avec un stylo ou un objet similaire), les réglages usine de la commande sont réinitialisés.
Exception : menu Fonction, sélection de la langue et sélection de la ville.

HEURE/DATE :	HEC actuelle et date actuelle
PROGRAMME : ASTRO SOIR ->	Horaires de commutation du lundi au vendredi (1-5) ▲ 07h00, ▼ ASTRO SOIR Horaires de commutation le samedi et le dimanche (6, 7) ▲ 08h00, ▼ ASTRO SOIR
RÉGLAGE :	VACANCES OFF POSITION FINALE ÉTÉ/HIVER ON Décalage astro ▼ + 15 minutes.
FONCTION :	VOLET ROULANT

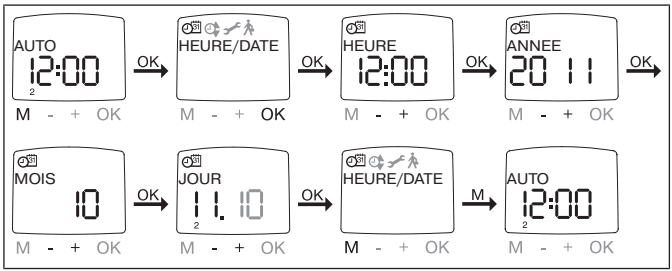
Programmation

Aperçu du menu



1. Appuyez sur la touche MENU ; HEURE/DATE apparaît.
2. Pour sélectionner des menus supplémentaires, appuyez sur les touches +/-.
3. Appuyez sur la touche MENU pour accéder au mode de fonctionnement.

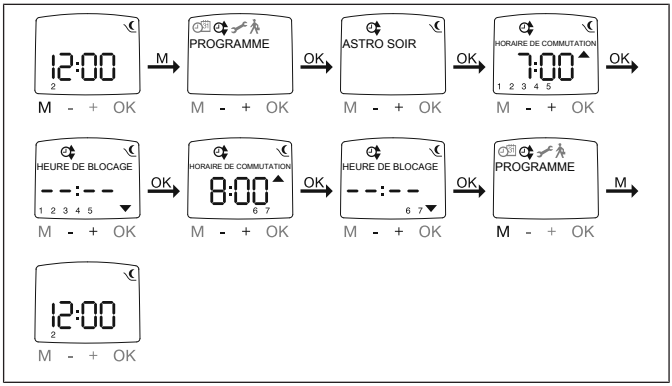
HEURE/DATE (régler l'heure et la date)



1. Appuyez sur la touche MENU ; HEURE/DATE apparaît.
2. En appuyant sur la touche OK, vous accédez à l'option de menu Heure.
3. Réglez maintenant l'heure actuelle à l'aide des touches +/-.
4. Lorsque l'heure est réglée, confirmez en appuyant sur la touche OK.
5. Procédez comme décrit ci-dessus pour régler l'ANNÉE, le MOIS et le JOUR. HEURE/DATE s'affiche.
6. Appuyez sur la touche MENU pour accéder au mode de fonctionnement.

PROGRAMME

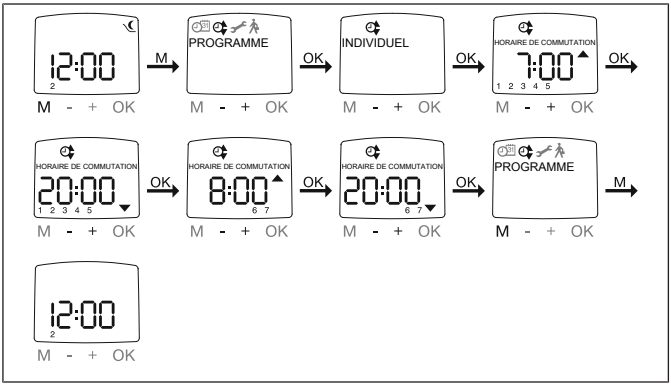
ASTRO SOIR (montée -> horaire de commutation, descente -> coucher du soleil)



1. Appuyez sur la touche MENU.
2. Pour sélectionner le menu PROGRAMME, appuyez sur la touche + jusqu'à ce que PROGRAMME apparaisse.
3. Confirmez en appuyant sur OK.
4. Appuyez de nouveau sur la touche +, jusqu'à ce que ASTRO SOIR s'affiche.
5. Confirmez en appuyant sur OK.
6. Les touches +/- vous permettent maintenant de régler L'HORAIRE DE COMMUTATION ▲ de lundi à vendredi (1-5). Confirmez chaque entrée avec OK.
7. Les touches +/- vous permettent maintenant de régler L'HEURE DE BLOCAGE ▼ de lundi à vendredi (1-5). Confirmez chaque entrée avec OK.
8. Les touches +/- vous permettent maintenant de régler L'HORAIRE DE COMMUTATION ▲ de samedi et dimanche (6, 7). Confirmez chaque entrée avec OK.
9. Les touches +/- vous permettent maintenant de régler L'HEURE DE BLOCAGE ▼ de samedi et dimanche (6, 7). Confirmez chaque entrée avec OK. PROGRAMME apparaît.
10. Appuyez sur la touche MENU pour accéder au mode de fonctionnement.

PROGRAMME

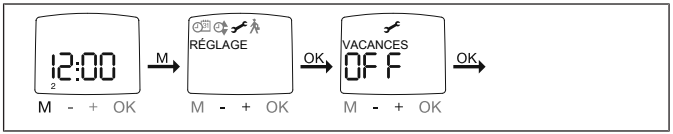
INDIVIDUEL (montée/descente -> horaires de commutation)



1. Appuyez sur la touche MENU.
2. Pour sélectionner le menu PROGRAMME, appuyez sur la touche + jusqu'à ce que PROGRAMME apparaisse.
3. Confirmez en appuyant sur OK.
4. Appuyez de nouveau sur la touche +, jusqu'à ce que INDIVIDUEL s'affiche.
5. Confirmez en appuyant sur OK.
6. Les touches +/- vous permettent maintenant de régler L'HORAIRE DE COMMUTATION ▲ et L'HORAIRE DE COMMUTATION ▼ de lundi à vendredi (1-5) et de samedi et dimanche (6, 7). Confirmez chaque entrée avec OK.
7. Appuyez sur la touche MENU pour accéder au mode de fonctionnement.

RÉGLAGE

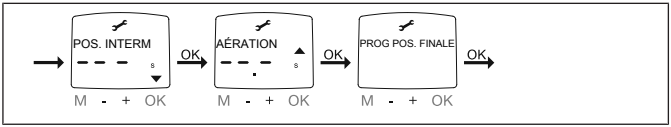
VACANCES (vacances OFF/ON)



1. Appuyez sur la touche MENU.
2. Pour sélectionner le menu RÉGLAGE, appuyez sur la touche + jusqu'à ce que RÉGLAGE apparaisse.
3. Confirmez en appuyant sur OK. VACANCES ON / OFF apparaît.
4. Les touches +/- vous permettent de régler la fonction vacances sur ON ou OFF.
5. Confirmez votre sélection avec OK.
6. La fonction VACANCES est maintenant réglée.
7. Pour poursuivre la programmation dans le menu RÉGLAGE, veuillez poursuivre la lecture.

RÉGLAGE

POS. INTERM, AÉRATION/INVERSION, POSITION FINALE (programmation de l'heure/de la position)



1. Vous avez confirmé la fonction VACANCES. POS. INTERM apparaît.
2. Les touches +/- vous permettent de régler l'horaire de déplacement vers la POS. INTERM. L'indication de l'horaire de déplacement se fait en secondes ou vous déplacez la POS. INTERM avec la touche DESCENTE/MONTÉE en partant de la position de fin de course supérieure.
3. Confirmez en appuyant sur OK. AÉRATION/INVERSION apparaît.
4. Les touches +/- vous permettent de régler l'horaire de déplacement vers la position AÉRATION/INVERSION. L'indication de l'horaire de déplacement se fait en secondes ou vous déplacez la position AÉRATION/INVERSION avec la touche DESCENTE/MONTÉE en partant de la position de fin de course inférieure.
5. Vous avez confirmé l'option de menu AÉRATION/INVERSION. PROG POS. FINALE apparaît.
6. Les touches +/- vous permettent de sélectionner PROG POS. FINALE, PROG POS. INTERM et PROG AÉRATION/INVERSION.
7. Confirmez votre sélection avec OK.
8. La fonction PROG POS. FINALE est maintenant réglée.
9. Pour poursuivre la programmation dans le menu RÉGLAGE, veuillez poursuivre la lecture.

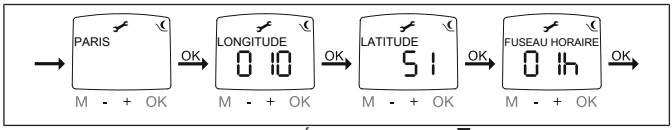
RÉGLAGE

FRANCE/ DÉCALAGE ASTRO ▼ (sélection de la langue, décalage astro)

1. Vous avez confirmé la fonction PROG POS. FINALE. FRANCE apparaît.
2. Les touches +/- vous permettent de régler la langue souhaitée.
3. Confirmez votre sélection de la langue avec OK.
4. DÉCALAGE ASTRO t apparaît.
5. Les touches +/- vous permettent de régler le décalage astro ▼ souhaité (+/- 120 minutes maxi.).
6. Confirmez en appuyant sur OK.
7. La fonction DÉCALAGE ASTRO ▼ est maintenant réglée.
8. Pour poursuivre la programmation dans le menu RÉGLAGE, veuillez poursuivre la lecture.

RÉGLAGE

(Sélection de la ville, MODE EXPERT (LONGITUDE, LATITUDE, FUSEAU HORAIRE))



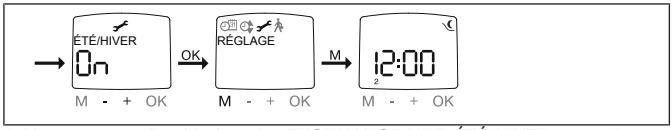
1. Vous avez confirmé la fonction DÉCALAGE ASTRO ▼. Sélection de la ville (PARIS) apparaît.
2. Les touches +/- vous permettent de régler la ville la plus proche.
3. Confirmez en appuyant sur OK.

Ces boîtes de dialogue n'apparaissent que lorsque le MODE EXPERT est en position ON dans le menu Fonction.

4. LONGITUDE apparaît. (Si vous souhaitez que votre localité soit déterminée avec plus de précision, vous pouvez la régler en indiquant les degrés de longitude et de latitude.)
5. Les touches +/- vous permettent de régler le degré de LONGITUDE souhaité.
6. Confirmez en appuyant sur OK. LATITUDE apparaît.
7. Les touches +/- vous permettent de régler le degré de LATITUDE souhaité.
8. Confirmez en appuyant sur OK. FUSEAU HORAIRE apparaît.
9. Les touches +/- vous permettent de sélectionner le FUSEAU HORAIRE souhaité dans lequel vous vous situez. Confirmez en appuyant sur OK.
10. La fonction FUSEAU HORAIRE est maintenant réglée.
11. Pour poursuivre la programmation dans le menu RÉGLAGE, veuillez poursuivre la lecture.

RÉGLAGE

ÉTÉ/HIVER (passage automatique à l'heure d'été et d'hiver)



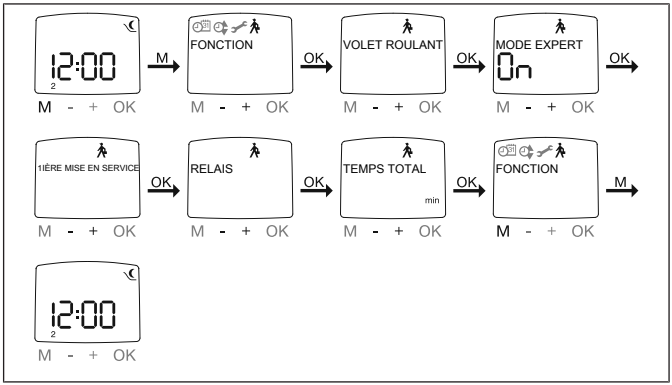
1. Vous avez confirmé la fonction FUSEAU HORAIRE. ÉTÉ/HIVER apparaît.
2. Les touches +/- vous permettent d'activer ou de désactiver ÉTÉ/HIVER.
3. Confirmez votre sélection avec OK.

4. Appuyez sur la touche MENU pour accéder au mode de fonctionnement.

FONCTION (uniquement lorsque l'organe de commande est retiré, uniquement pour les personnes qualifiées)

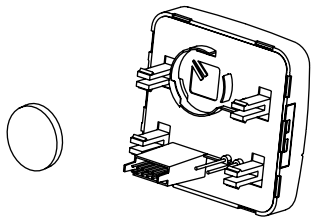
VOLET ROULANT/STORE VÉNITIEN, 1-IÈRE MISE EN SERVICE

(Sélection du tablier/de la toile, date de la première mise en service)



1. Appuyez sur la touche MENU.
2. Pour sélectionner le menu FONCTION, appuyez sur la touche + jusqu'à ce que FONCTION apparaisse.
3. Confirmez en appuyant sur OK. VOLET ROULANT/STORE VÉNITIEN apparaît.
4. Les touches +/- vous permettent de sélectionner volet roulant/store vénitien.
5. Confirmez en appuyant sur OK. MODE EXPERT OFF/ON apparaît.
6. Les touches +/- vous permettent de sélectionner le réglage souhaité.
7. Confirmez votre sélection avec OK. 1-IÈRE MISE EN SERVICE apparaît.
8. Confirmez en appuyant sur OK. RELAIS apparaît. (RELAIS désigne la fréquence de commutation des relais.)
9. Confirmez en appuyant sur OK. TEMPS TOTAL apparaît. (TEMPS TOTAL désigne le temps de fonctionnement total de l'horloge.)
10. Confirmez en appuyant sur OK. FONCTION apparaît.
11. Appuyez sur la touche MENU pour accéder au mode de fonctionnement.

Remplacement des piles



1. Retirez l'organe de commande.
2. Retirez la pile.
3. Placez la nouvelle pile dans la bonne position.
4. Réglez de nouveau l'heure.
5. Insérez maintenant de nouveau l'organe de commande précautionneusement dans le bloc d'alimentation.

Les valeurs réglées sont conservées.

Nettoyage

Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon adapté. N'utilisez pas de produits de nettoyage qui risqueraient d'attaquer la surface.

Caractéristiques techniques

Tension nominale	230 V CA / 50 Hz
Courant de commutation	5 A /230-240 V CA avec cos $\varphi = 1$
Type de piles	CR 2032
Type de protection	IP 20
Classe de protection (en cas de montage conforme)	II
Température ambiante admissible	0 à +55 °C
Temps de fonctionnement du volet roulant	2 minutes
Temps de fonctionnement du store vénitien	3 minutes
Type de montage	Pose murale encastrée Ø 58 mm Pose apparente dans boîtier correspondant

Que faire si…

Dérangement	Cause	Comment y remédier
Le moteur ne fonctionne pas.	Mauvais branchement.	Contrôlez le branchement.
Le moteur tourne dans la mauvaise direction.	Mauvais branchement.	Permutez les fils ▲ et ▼ sur le bloc d'alimentation.
Le programme astro ne commute pas avec précision.	La date est incorrecte.	Réglez la date correcte.
	La ville ou les degrés de longitude et latitude réglés sont incorrects.	Réglez la ville ou les degrés de longitude et latitude exacts corrects.
	Fonction vacances activée.	Désactivez la fonction vacances.
	Le décalage astro est réglé.	Adaptez le décalage astro.
La commande n'exécute pas les ordres de commutation réglés.	Le curseur est réglé sur le mode manuel.	Réglez le curseur sur Fonctionnement automatique.
La commande exécute les ordres de commutation réglés de manière inexacte.	La fonction vacances est activée.	Désactivez la fonction vacances.
Le tablier/la toile ne se déplace pas dans la position de fin de course.	La position de fin de course n'est pas réglée.	Réglez la position de fin de course dans le menu RÉGLAGE PROG POS. FINALE.
« PILE » apparaît à l'écran.	La pile est faible.	Placez une nouvelle pile.

Inhoudsopgave

Algemeen 77
Garantieverlening 77
Veiligheidsaanwijzingen 78
Doelmatig gebruik 78
Verklaring van aanduidingen en toetsen 79
Montage/aansluiting 80
Functiebeschrijving 81
Ingebruikname 87
Fabrieksinstelling 87
Programmering 88
Batterijen vervangen 96
Schoonmaken 96
Technische gegevens 97
Wat doen, wanneer...? 98

Algemeen

De door de fabriek met actuele datum en tijd (MET) geleverde schakelklok bestuurt de buismotor 's morgens op de geprogrammeerde schakeltijd en 's avonds op de Astro-tijd (zonsondergangstijd).
Een handmatige bediening is op elk moment mogelijk.
Door de werking op batterijen is ook bij afgenomen bedieningseenheid een programmering mogelijk, omdat de aanduiding behouden blijft.
Dit apparaat kenmerkt zich door een eenvoudige bediening.

Verklaring pictogrammen

	VOORZICHTIG	VOORZICHTIG markeert een gevaar dat tot letsel kan leiden, wanneer dit niet wordt vermeden.
	OPGELET	OPGELET markeert maatregelen voor het vermijden van materiële schade.
		Duidt op gebruikstips en andere nuttige informatie.

Garantieverlening

Constructieve wijzigingen en ondeskundige installatie die in strijd zijn met deze gebruiksaanwijzing en andere instructies onzerzijds, kunnen leiden tot ernstig lichamelijk letsel van de gebruiker en kunnen een ernstig risico vormen voor diens gezondheid, zoals kneuzingen. Constructieve wijzigingen mogen derhalve uitsluitend na overleg met ons en met onze toestemming plaatsvinden, waarbij onze instructies en vooral de instructies in de voorliggende montage- en gebruiksaanwijzing beslist in acht moeten worden genomen.
Afwijkend gebruik, toepassingen en/of verwerking van de producten die in strijd is met het bedoelde gebruik, is niet toegestaan.
De fabrikant van het eindproduct en de installateur dienen erop te letten dat bij gebruik van onze producten aan alle noodzakelijke wettelijke en officiële voorschriften aandacht wordt besteed en dat deze worden opgevolgd. Dit betreft de fabricage van het eindproduct, de installatie en het advies aan de klant en geldt vooral voor de daarop betrekking hebbende actuele EMC-voorschriften.

Veiligheidsaanwijzingen

Algemene aanwijzingen

- Gebruik het apparaat uitsluitend in droge ruimten.
- Gebruik uitsluitend ongewijzigde originele onderdelen van de besturingsfabrikant.
- Houd kinderen uit de buurt van besturingen.
- Neem de bepalingen in acht die specifiek voor uw land van toepassing zijn.
- Voer gebruikte batterij correct af. Vervang de batterij uitsluitend door een batterij van hetzelfde type (zie Technische gegevens).

Voorzichtig

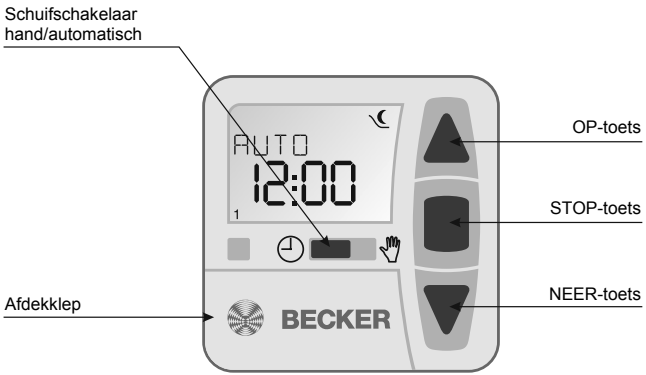
- **Gevaar voor verwondingen door elektrische schok.**
- **Aansluitingen op het 230 V net moeten door een erkende elektricien worden uitgevoerd.**
- **Schakel voorafgaand aan de montage de motorkabel spanningsvrij.**
- **Bij het aansluiten dienen de voorschriften van de plaatselijke energiebedrijven alsmede de bepalingen conform VDE 100 voor natte en vochtige ruimten in acht te worden genomen.**
- **Houd personen uit de buurt van het bewegingsgebied van de installaties.**
- **Wanneer de installatie door één of meerdere apparaten wordt bestuurd, dan moet het bewegingsgebied van de installatie gedurende de bediening zichtbaar zijn.**
- **Voor het aansluiten van stuurkabels (veilige laagspanningen) mogen uitsluitend leidingtypes met voldoende doorslagvastheid worden gebruikt.**
- **Apparaat bevat kleine delen die kunnen worden ingeslikt.**

Doelmatig gebruik

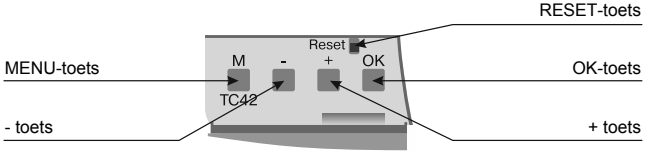
Het besturingstype in deze gebruiksaanwijzing mag uitsluitend worden gebruikt voor de aansturing van rolluiken en jaloezieën.

De aansluiting van apparaten van derden moet in overleg met de dealer worden uitgevoerd.

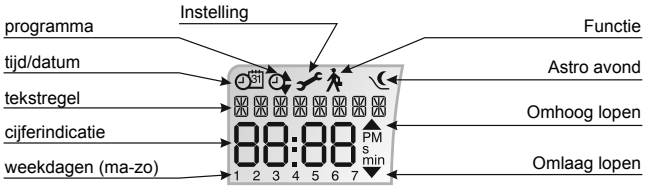
Verklaring van aanduidingen en toetsen



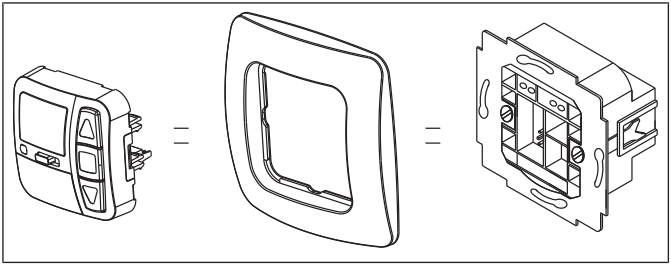
Toetsen onder de afdekklep



Displaysymbolen



Montage/aansluiting



Aansluiting als buismotorbesturing

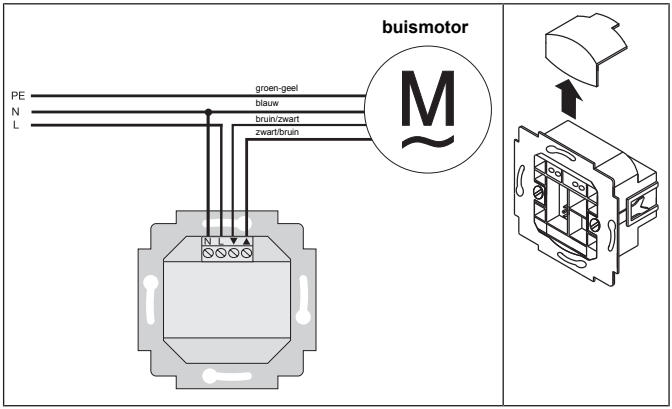
Voorzichtig

- **Gevaar voor verwondingen door elektrische schok.**
- **Aansluiting uitsluitend door een erkende vakman!**

Opgelet

- **Als meer dan één buismotor via het apparaat wordt aangestuurd, moeten de buismotoren door relaisbesturingen gescheiden worden. Deze scheiding is niet nodig bij Becker-buismotoren met elektronische eindschakelaar.**
- **Let op de schakelstroom van het apparaat.**

1. Sluit de voedingseenheid als volgt aan:



2. Breng de beschermkap weer op de voedingseenheid aan.
3. Bevestig de voedingseenheid in de doos.
4. Plaats het bedieningspaneel in het raampje en steek dit in de voedingseenheid in.

Functiebeschrijving

Rolluikkeuze

Bij de rolluik-functie loopt het rolluik na bediening van een bewegingstoets in zelfvergrendeling.

Jaloeziekeuze

Bij de jaloezie-functie loopt de jaloezie in tipbedrijf om een nauwkeurige plaatsing van de lamellen mogelijk te maken. Als u langer dan 1 seconde op een bewegingstoets drukt, dan loopt de jaloezie in zelfvergrendeling.
Na het aanlopen van de geprogrammeerde tussen- en eindpositie wordt automatisch een kanteling van de lamellen uitgevoerd (wanneer de kantelpositie geprogrammeerd werd).

Schuifschakelaar hand/auto

In de schuifschakelaarstand "✋" worden alleen handmatige verplaatsingscommando's uitgevoerd (bijv.: OP, STOP, NEER bij drukken op de toets).
In de schuifschakelaarstand "🕘" worden automatische verplaatsingscommando's uitgevoerd (bijv. tijd, Astro avond-functie, ...)

Gebruiksmodus

U ziet op het display de tijd en de actuele gebruiksmodus bijv. VAKANTIE.

OK-toets

Door op de OK-toets in het menu te drukken worden de actueel getoonde waarden opgeslagen.

+/- toetsen

De volgende bedieningen zijn via + en - mogelijk:

- Menu -> waarde veranderen
- Auto-modus -> informatie opvragen
  - + toets -> volgende automatische schakeltijd ▲
  - - toets -> volgende automatische schakeltijd ▼
  - - toets **en OK**-toets -> Astro-tijd ▼

MENU-toets

Door op de MENU-toets te drukken komt u in het menu-overzicht of in de gebruiksmodus.
De actueel getoonde waarde wordt niet opgeslagen.

RESET-toets

Door op de RESET-toets te drukken (met een balpen o.i.d.) wordt de besturing teruggezet naar de fabrieksinstelling.
Uitzondering: menupunt Functie, Taalkeuze en Locatiekeuze.

Menu Tijd/datum

TIJD/DAT

In dit menu stelt u de tijd en de datum in.

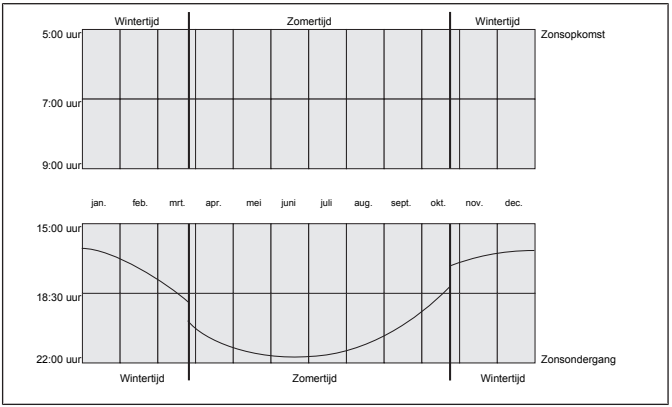
PROGRAMMA

In het menu PROGRAMMA kunt u twee verschillende functies instellen:

- Astro avond (1-5 en 6,7)
- Individueel (1-5 en 6,7)

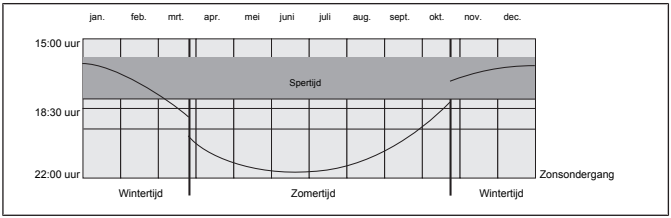
ASTRO AVOND

Bestuurt het omhooglopen volgens de ingestelde schakeltijd.
Omlaaglopen volgens Astro-functie.



SPERTIJD

Verhindert een te vroeg omlaaglopen van het rolluik door de Astro avond-functie.
Voorbeeld:
Astro-tijd ▼: 17:00
Spertijd ▼: 18:00
Het rolluik loopt **niet** vóór 18:00 omlaag.



SCHAKELTIJD

Automatische tijden voor omhoog- en omlaaglopen voor rolluiken en jaloezieën.
Bij de displayweergave --:-- (tussen de tijd 23:59 en 00:00) wordt de schakeltijd niet uitgevoerd.

Menu Instelling

INSTELLING

In het menu INSTELLING heeft u de volgende mogelijkheden:

- VAKANTIE
- TUSSENPOSITIE
- VENTILATIE/KANTELING
- PROG (EINDSTAND, TUSSENPOSITIE, VENTILATIE/KANTELING)
- Taalkeuze (NEDERLANDS)
- ASTROVERSCHUIVING ▼
- Locatie keuze (Amsterdam)
- LENGTEGRAAD (verschijnt alleen bij EXPERT-MOD ON)
- BREEDTEGRAAD (verschijnt alleen bij EXPERT-MOD ON)
- TIJDZONE (verschijnt alleen bij EXPERT-MOD ON)

- ZO/WI (automatisch omschakelen zomer-/wintertijd)

Om instellingen uit te kunnen voeren, drukt u zo vaak op de **OK**-toets tot u bij het gewenste menupunt komt.

VAKANTIE

De vakantiefunctie simuleert een bewoond huis, terwijl u op vakantie bent. Als de functie actief (ON) is, loopt het rolluik/de jaloezie met uitgestelde tijd op de geprogrammeerde tijden (max. + 30 min.).

EINDSTAND

Als eindstand wordt het punt beschreven waarop het rolluik/de jaloezie zich in de bovenste of onderste positie bevindt.

TUSSENPOSITIE

De tussenpositie is een vrij te kiezen positie van rolluik/jaloezie, tussen de bovenste en onderste eindpositie. Deze positie kan na de programmering vanuit de bovenste positie worden aangelopen.
Hiervoor drukt u **twee keer** kort achter elkaar op de **NEER-toets**.

VENTILATIE/KANTELING

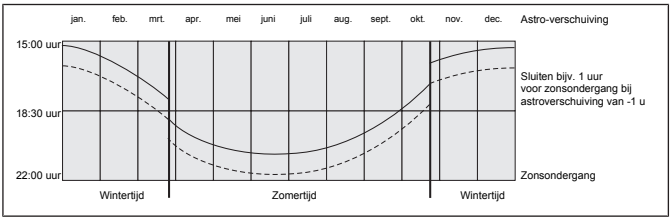
De ventilatie-/kantelpositie is een vrij te kiezen positie van rolluik/jaloezie, tussen de onderste en bovenste eindpositie. Met deze functie kunt u het rolluik vanuit de onderste eindpositie zover weer omhoog laten lopen tot de ventilatiesleuven geopend zijn. Bij de jaloezie worden de lamellen gekanteld.
Hiervoor drukt u **twee keer** kort achter elkaar op de **OP-toets**.

Taalkeuze (NEDERLANDS)

Hier kunt u uw landstaal kiezen.

ASTROVERSCHUIVING

Door de instelling van de astroverschuiving kan de Astro-tijd ▼ worden verschoven (max. +/- 120 min.).



Locatiekeuze

(**Amsterdam** bij taalinstelling **NEDERLANDS**)
De locatiekeuze is belangrijk voor de Astro-functie. Kies hier de stad die het dichtstbij uw locatie ligt.

LENGTEGRAAD/BREEDTEGRAAD/TIJDZONE (alleen bij EXPERT MODUS ON)

Uw coördinaten bepaalt u bijv. met behulp van een atlas.

ZO/WI

Met ZO/WI wordt het automatisch omschakelen tussen zomer- en wintertijd aangeduid. Fabrieksinstelling is ON: het apparaat past zich automatisch aan.

Menu Functie

FUNCTIE

Deze modus is uitsluitend bestemd voor geschoold personeel!
(verschijnt alleen bij afgenomen bedieningseenheid)
In het menu FUNCTIE kunt u de volgende functies instellen:

- ROLLUIK/JALOEZIE (keuze van rolluikpantser/zonwering)
- EXPERT MODUS
- EERSTE INGEBRUIKNAME (voor servicedoeleinden)
- RELAIS (voor servicedoeleinden)
- TOTALE TIJD (voor servicedoeleinden)

EXPERT MODUS

Als de locatiekeuze (EXPERT MODUS OFF) voor u te onnauwkeurig is, kunt u uw keuze verfijnen door de lengte- en breedtegraad in te stellen (EXPERT MODUS ON).

Ingebruikname

Door de eerste keer op een toets te drukken maakt u de besturing 'wakker'. U kunt nu met de +/- toetsen de taal kiezen en deze met de OK-toets overnemen. De besturing bevindt zich in de automatische modus.

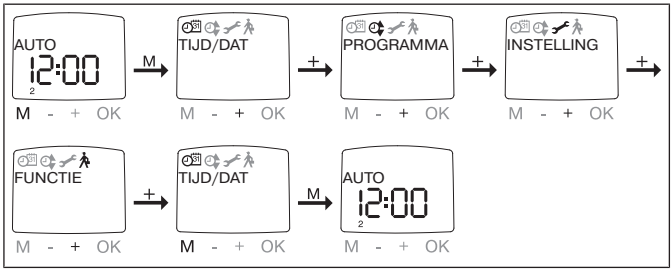
Fabrieksinstelling

Door op de RESET-toets te drukken (met een balpen o.i.d.) wordt de besturing teruggezet naar de fabrieksinstelling. Uitzondering: menu Functie, Taalkeuze en Locatiekeuze.

TIJD/DAT:	actuele tijd (MET) en datum
PROGRAMMA: ASTRO AVOND ->	schakeltijden maandag-vrijdag (1-5) ▲ 07:00 uur, ▼ ASTRO AVOND schakeltijden zaterdag, zondag (6,7) ▲ 8:00 uur, ▼ ASTRO AVOND
INSTELLING:	VAKANTIE OFF EINDSTAND ZO/WI ON Astroverschuiving ▼ + 15 min.
FUNCTIE:	ROLLUIKEN

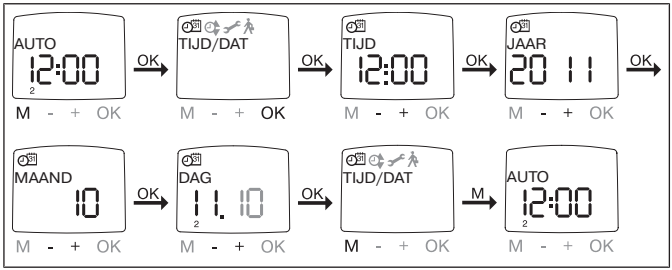
Programmering

Menu-overzicht



1. Druk op de MENU-toets, TIJD/DAT verschijnt.
2. Om verdere menu's te selecteren, drukt u op de +/- toetsen.
3. Druk op de MENU-toets, om in de gebruiksmodus te komen.

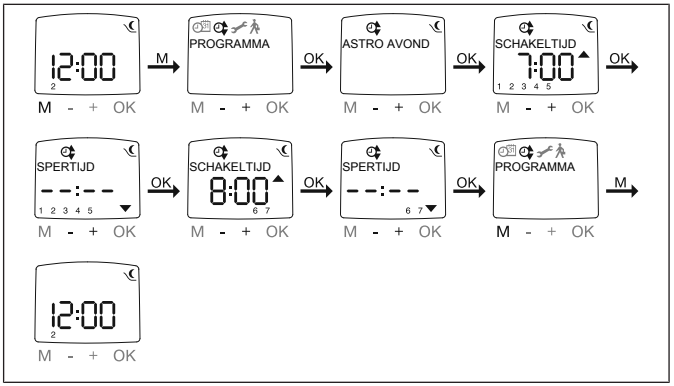
TIJD/DAT (tijd en datum instellen)



1. Druk op de MENU-toets, TIJD/DAT verschijnt.
2. Met OK komt u in het menupunt Tijd.
3. Stel nu de actuele tijd in met de +/- toetsen.
4. Als de tijd is ingesteld, bevestigt u met OK.
5. Ga met de instelling JAAR, MAAND en DAG hetzelfde te werk als hierboven beschreven. TIJD/DAT verschijnt.
6. Druk op de MENU-toets, om in de gebruiksmodus te komen.

PROGRAMMA

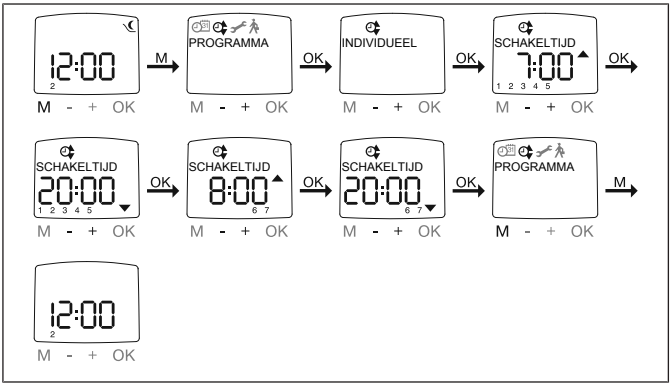
ASTRO AVOND (omhooglopen -> schakeltijd, omlaaglopen -> zonsondergang)



1. Druk op de MENU-toets.
2. Om het menu PROGRAMMA te selecteren, drukt u op de + toets tot PROGRAMMA verschijnt.
3. Bevestig met OK.
4. Druk opnieuw op + toets tot ASTRO AVOND verschijnt.
5. Bevestig met OK.
6. Met de +/- toetsen stelt u nu de SCHAKELTIJD ▲ van maandag - vrijdag (1-5) in. Bevestig elke invoer met OK.
7. Met de +/- toetsen stelt u nu de SPERTIJD ▼ van maandag - vrijdag (1-5) in. Bevestig elke invoer met OK.
8. Met de +/- toetsen stelt u nu de SCHAKELTIJD ▲ van zaterdag, zondag (6,7) in. Bevestig elke invoer met OK.
9. Met de +/- toetsen stelt u nu de SPERTIJD ▼ van zaterdag, zondag (6,7) in. Bevestig elke invoer met OK. PROGRAMMA verschijnt.
10. Druk op de MENU-toets, om in de gebruiksmodus te komen.

PROGRAMMA

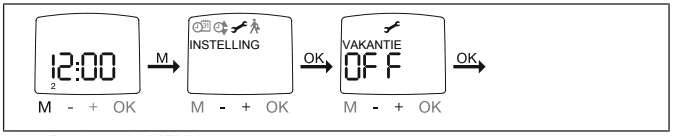
INDIVIDUEEL (omhoog-/omlaaglopen -> schakeltijden)



1. Druk op de MENU-toets.
2. Om het menu PROGRAMMA te selecteren, drukt u op de + toets tot PROGRAMMA verschijnt.
3. Bevestig met OK.
4. Druk opnieuw op + toets tot INDIVIDUEEL verschijnt.
5. Bevestig met OK.
6. Met de +/- toetsen stelt u nu de SCHAKELTIJD ▲ en de SCHAKELTIJD ▼ van maandag - vrijdag (1-5) en zaterdag, zondag (6,7) in. Bevestig elke invoer met OK.
7. Druk op de MENU-toets, om in de gebruiksmodus te komen.

INSTELLING

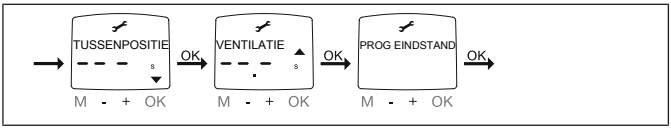
VAKANTIE (vakantie OFF/ON)



1. Druk op de MENU-toets.
2. Om het menu INSTELLING te selecteren, drukt u op de + toets tot INSTELLING verschijnt.
3. Bevestig met OK. VAKANTIE ON/OFF verschijnt.
4. Met de +/- toets kunt u de vakantiefunctie op ON of OFF zetten.
5. Bevestig uw keuze met OK.
6. De functie VAKANTIE is nu ingesteld.
7. Lees voor de verdere programmering in het menu INSTELLING verder.

INSTELLING

TUSSENPOSITIE, VENTILATIE/KANTELING, EINDSTAND (tijd/positieprogrammering)



1. U heeft de functie VAKANTIE bevestigd. TUSSENPOSITIE verschijnt.
2. Met de +/- toets kunt u de looptijd naar de TUSSENPOSITIE instellen. De looptijd wordt in seconden aangegeven of u loopt met de NEER-/OP-toets vanuit de bovenste eindpositie de TUSSENPOSITIE aan.
3. Bevestig met OK. VENTILATIE/KANTELING verschijnt.
4. Met de +/- toets kunt u de looptijd naar VENTILATIE/KANTELING instellen. De looptijd wordt in seconden aangegeven of u loopt met de OP-/NEER-toets vanuit de onderste eindpositie de positie voor VENTILATIE/KANTELING aan.
5. U heeft het menupunt VENTILATIE/KANTELING bevestigd. PROG EINDSTAND verschijnt.
6. Met de +/- toets kunt u kiezen uit PROG EINDSTAND, PROG TUSSENPOSITIE en PROG VENTILATIE/KANTELEN.
7. Bevestig uw keuze met OK.
8. De functie PROG EINDSTAND is nu ingesteld.
9. Lees voor de verdere programmering in het menu INSTELLING verder.

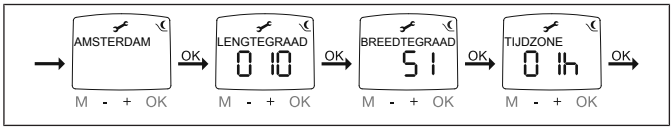
INSTELLING

NEDERLANDS/ASTROVERSCHUIVING ▼ (taalkeuze, astroverschuiving)

1. U heeft de functie PROG EINDSTAND bevestigd. NEDERLANDS verschijnt.
2. Met de +/- toets kunt u de gewenste taal verstellen.
3. Bevestig uw taalkeuze met OK.
4. ASTROVERSCHUIVING t verschijnt.
5. Met de +/- toets kunt u de gewenste astroverschuiving ▼ instellen (max. +/- 120 min.)
6. Bevestig met OK.
7. De functie ASTROVERSCHUIVING ▼ is nu ingesteld.
8. Lees voor de verdere programmering in het menu INSTELLING verder.

INSTELLING

(locatiekeuze, EXPERT MODUS (LENGTEGRAAD, BREEDTEGRAAD, TIJDZONE)



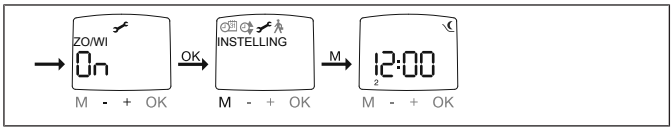
1. U heeft de functie ASTROVERSCHUIVING ▼ bevestigd. Locatiekeuze (Amsterdam) verschijnt.
2. Met de +/- toets kunt u de dichtstbijgelegen stad instellen.
3. Bevestig met OK.

Deze dialoogvensters verschijnen alleen, wanneer in het functiemenu de EXPERT MODUS op ON staat.

4. LENGTEGRAAD verschijnt. (Wanneer u een nauwkeurigere bepaling van uw locatie wenst, kunt u deze via de lengte-/ en breedtegraad instellen.)
5. Met de +/- toets kunt u de gewenste LENGTEGRAAD instellen.
6. Bevestig met OK. BREEDTEGRAAD verschijnt.
7. Met de +/- toets kunt u de gewenste BREEDTEGRAAD instellen.
8. Bevestig met OK. TIJDZONE verschijnt.
9. Met de +/- toets kunt u de gewenste TIJDZONE waarin u zich bevindt, instellen. Bevestig met OK.
10. De functie TIJDZONE is nu ingesteld.
11. Lees voor de verdere programmering in het menu INSTELLING verder.

INSTELLING

ZO/WI (automatisch omschakelen zomer-/wintertijd)

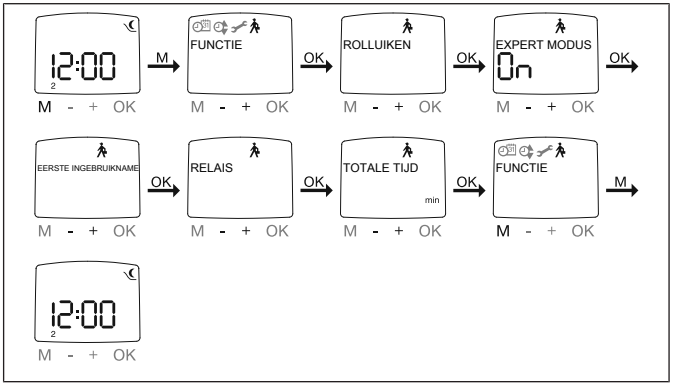


1. U heeft de functie TIJDZONE bevestigd. ZO/WI verschijnt.
2. Met de +/- toets kunt u ZO/WI in- of uitschakelen.
3. Bevestig uw keuze met OK.
4. Druk op de MENU-toets, om in de gebruiksmodus te komen.

FUNCTIE (alleen bij afgenomen bedieningseenheid, alleen voor geschoold personeel)

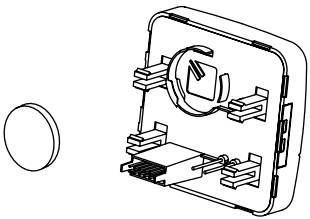
ROLLUIKEN/JALOEZIE, EERSTE INGEBRUIKNAME

(keuze van rolluikpantser/zonwering, datum van eerste ingebruikname)



1. Druk op de MENU-toets.
2. Om het menu FUNCTIE te selecteren, drukt u op de + toets tot FUNCTIE verschijnt.
3. Bevestig met OK. ROLLUIKEN/JALOEZIE verschijnt.
4. Met de +/- toets kunt u kiezen tussen rolluik en jaloezie.
5. Bevestig met OK. EXPERT MODUS OFF/ON verschijnt.
6. Met de +/- toets kunt u de gewenste instelling selecteren.
7. Bevestig uw keuze met OK. EERSTE INGEBRUIKNAME verschijnt.
8. Bevestig met OK. RELAIS verschijnt. (met RELAIS wordt de relaisschakelfrequentie aangeduid)
9. Bevestig met OK. TOTALE TIJD verschijnt. (Met TOTALE TIJD wordt de totale looptijd van de schakelklok aangeduid.)
10. Bevestig met OK. FUNCTIE verschijnt.
11. Druk op de MENU-toets, om in de gebruiksmodus te komen.

Batterijen vervangen



1. Neem het bedieningseenheid eraf.
2. Verwijder de batterij.
3. Plaats de nieuwe batterij op correcte wijze.
4. Stel de tijd opnieuw in.
5. Steek nu de bedieningseenheid weer voorzichtig in de voedingseenheid.

De ingestelde waarden blijven behouden.

Schoonmaken

Maak het apparaat alleen met een geschikte doek schoon. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die het oppervlak kunnen aantasten.

Technische gegevens

Nominale spanning	230 V AC / 50 Hz
Schakelstroom	5 A / 230-240 V AC bij cos φ =1
Batterijtype	CR 2032
Beschermklasse	IP 20
Veiligheidsklasse (bij montage volgens de voorschriften)	II
Toegestane omgevingstemperatuur	0 tot +55 °C
Looptijd rolluik	2 min.
Looptijd jaloezie	3 min.
Montagemethode	inbouw Ø 58 mm wandinbouw opbouw in dienovereenkomstige opbouw-behuizing

Wat doen, wanneer…?

Storing	Oorzaak	Verhelpen
Aandrijving loopt niet.	Verkeerde aansluiting.	Aansluiting controleren.
Aandrijving loopt in de verkeerde richting.	Verkeerde aansluiting.	Draden ▲ en ▼ bij voedingseenheid verwisselen.
Astroprogramma schakelt niet nauwkeurig.	Datum klopt niet.	Stel de juiste datum in.
	Verkeerde stad of verkeerde breedte-/lengtegraad ingesteld.	Stel de juiste stad of de juiste breedte-/lengtegraad in.
	Vakantiefunctie ingeschakeld.	Schakel de vakantiefunctie uit.
	Astroverschuiving is ingesteld.	Pas de astroverschuiving aan.
De besturing voert de ingestelde schakelcommando's niet uit.	De schuifschakelaar staat op handbediening.	Zet de schuifschakelaar op automatische modus.
De besturing voert de ingestelde schakelcommando's onnauwkeurig uit.	Vakantiefunctie is ingeschakeld.	Schakel de vakantiefunctie uit.
Rolluikpantser/zonwering loopt niet naar de eindstand.	Eindstand niet ingesteld.	Stel de eindstand in het menu INSTELLING PROG EINDSTAND in.
Op het display verschijnt "BATTERIJ".	Batterij is zwak.	Plaats een nieuwe batterij.

4032 630 004 0g 27.01.2015 309001

BECKER